

K r o n i k a

1 9 9 4

P l z e n - R a d č i c e



konomická reforma musí být doprovázena dlouhodobou a vytrvalou péčí o rozvoj občanské společnosti".

Toto a ještě mnoho jiného k budování hospodářsky sil-



né České republiky řekl dnes 1. ledna po poledni ve svém rozhlasovém a televizním projevu k národu

prezident republiky Václav Havel

a ke konci svého projevu popřál českému lidu v novém roce 1994 zdraví a hodně úspěchů v práci pro blaho nás všech.

R o k      1 9 9 4

Pondělí 3.ledna.

Jako první občan radčický, který v tomto roce navždy opustil svou rodinu, byl vedoucí provozovny Drábežářských podniků Klatovy v Plzni-Křimicích v důchodu Jaroslav Ženíšek, majitel bývalého statku čp.12 v ulici V Radčicích.

Zemřel dnes 3.ledna 1944 tiše po krátké zhoubné nemoci. Pohřeb se konal v pondělí 10.ledna t.r. ve 13 hodin v plzeňském krematoriu.

Na smutečním oznamení jsou uvedeni tito pozůstalí:

Miroslava Ženíšková, manželka,

Jitka Chabová s manželem Jaroslavem,  
Jiří Ženíšek s manželkou Danou, }  
Jaroslav Ženíšek, } děti,

Petr, Jitka, David a Terezka, vnoučata,

Sourozenci s rodinami.

Úterý 11.ledna.

V 17,30 hodin sešlo se dnes 34 občanů, milovníků radčické historie, v restauraci Penzionu Cita v ulici Družstevníků, aby vyslechli z úst kronikáře Vladimíra Jeníčka obsah dalších kapitol jeho díla "Povídání o Radčicích", v němž popisuje historii naší obce od nepaměti do roku 1992, jako pokračování "besed nad kronikou" z listopadu 1993.

V 19 hodin byla beseda ukončena a obsahem přednášky spokojení místní občané odměnili kronikáře - autora díla a jeho knihu potleskem.

Neděle 16.ledna.

Vrstva 2 centimetrů prvního letošního sněhu napadala dnes v noci /před půlnocí/ při teplotě  $-1^{\circ}\text{C}$  a sníh na zemi se při pozvolném tání udržel do úterý 18.ledna, kdy při jasnému slunečnímu počasí a teplotě  $0,8^{\circ}\text{C}$  jeho zbytky roztály. Večer toho dne byla již krajina bez sněhu.

Pondělí 17.ledna.

V dnešním Plzeňském deníku se objevil inzerát tohoto

3 / 1994

znění:

Město Plzeň

pořádá

Veřejné aukce

na prodej nemovitostí:

Karlovarská 24,  
Radčice 22

objekt haly o rozloze 1000 m<sup>2</sup> ve Hřbitovní ulici v Plzni-Doubravce

rozestavěné obchodní centrum Na Vinicích

Termín: 20.1.1994 ve 14,00 hodin

Místo: zasedací síň budovy Magistrátu města Plzeň, Kopeckého sady 11

Informace : Hospodářský odbor MMP,  
Kopeckého sady 11,  
tel./fax 02/22 44 14

Co se týká Radčic, jde o objekt bývalého statku u základní školy v ulici V Radčicích 22, čp. 18, kterému se ještě dnes říká "obecní dvůr".

- Josef Strejc, soustružník a brusič v důchodu, bytem v Rolení ulici čp. 176, zemřel tiše po krátké nemoci dnes 17. ledna 1944 ve věku 72 let.
- Pohřeb se konal v pondělí 24. ledna t.r. v 10,30 hodin v plzeňském krematoriu.

Na smutečním oznamení jsou podepsáni:

Růžena Strejcová, manželka,

Růžena Matznerová, dcera,  
Jaroslav Matzner, zet,

Ladislav Strejc s rodinou, bratr,  
Honzík a Renáta, vnoučata

Ve středu 26. ledna

.....

byl v Plzeňském deníku uveřejněn tento zajímavý článek Bohumila Paura, spolupracovníka redakce tohoto listu:

Česká republika má v současnosti 5774 obcí a 456 měst, z nichž v devětasedmdesáti žije méně než 3000 obyvatel. Dalších 16 měst dokonce vykazuje méně než 1500 lidí. V takových případech můžeme vskutku hovořit o miniměstečkách.

Vládnímu kabinetu jsou ale nadále předkládány některými obcemi žádosti o přiznání statutu města. V uplynulém měsíci posuzovala vláda takových žádostí třicetdvě. Na vládní doporučení o změně obce v město rozhoduje

4 / 1994

předseda českého parlamentu. Z uvedeného počtu žádostí vládní kabinet doporučil jenom čtyři. Jde o obce: Horní Bříza, Sedlec - Prčice, Zdice a Třemošnice. U zbývajících žadatelů byl překážkou především požadovaný počet nejméně tří tisíc obyvatel.

Od roku 1990 bylo už 22 obcí povýšeno na město. Dřívější méně přísná kriteria vláda z věcných důvodů zpřísnila. Vedle zmíněného počtu obyvatel je na žadatelech požadována rozvinutější síť služeb, nejen s ohledem na potřeby místních občanů, ubytovací zařízení s počtem nejméně 20 lůžek a v převážné části obce veřejný vodovod a kanalizace. Bez zpřísněných požadavků by v budoucnu mohla naše republika zaznamenat skoro stejný počet měst jako obcí.

Pondělí 31. ledna.  
.....

- V poledních hodinách dnešního dne při teplotě 5°C a občasné krátké přehánky řídkých drobných sněhových vloček rychle na zemi tajících, rozkvetly v místních zahradách sněženky.
- V lednu byl zaznamenán nárůst inflace 1,83%, z toho zvýšení cen nájemného, benzINU a dopravy činí 1,03 %.

Úterý 1. února.  
.....

Únor se ujal vlády v 0 hodin krásné oblačné noci za svitu měsíce 3 dny před jeho poslední čtvrtí a teploty -1,2°C. Dopoledne a odpoledne následujícího dne bylo stejně oblačné se zářícím slunečním kotoučem mezi bílými oblaky, s nejvyšší odpolední teplotou 5,3°C a silným větrem.

Čtvrtek 3. února  
.....

byl dnem nástupu nového majemce restaurace v Penzionu Cita v ulici Družstevníků čp.7. Je jím synovec dosavadního spolumajitele penzionu Jindřicha Petra jménem Jakub Petr /nar.1966/ z Prahy.

Pondělí 7. února.  
.....

Na posledním jednání městského zastupitelstva plzeňského byl schválen návrh na rozdělení 30 milionů korun z majetku města na osm městských obvodů.

Rozpočet města na rok 1994 je vyrovnaný, na straně příjmů je 1.238,769.000 korún, z toho 65,788.000 Kč ze státního rozpočtu, a na straně výdajů také miliarda a čtvrt. Městské obvody mají na straně příjmů sumu kolem 150,000.000 Kč a totéž na straně výdajů. Zastupi-

telstvem bylo odsouhlaseno, aby z majetku města byla rozdělena částka 30 milionů korun na investice na území města.

Městský obvod Plzeň 1 dostane o něco více než 8 milionů, obvod Plzeň 2 šest milionů, obvod Plzeň 3 osm milionů, obvod Plzeň 4 více než 4 miliony, obvod Plzeň 5 jeden milion korun stejně tak jako obvod Plzeň 6. Obvody sedm /Radčice/ a osm /Křimice/ dostanou po 570 tisících a 660 tisících.

Dělení finančních prostředků bylo provedeno podle rozlohy obvodů a počtu obyvatelstva.

#### Čtvrtek 10. února.

.....

- Ministr vnitra předpokládá, že volby do obecních zastupitelstev a do Parlamentu by se mohly uskutečnit v jednom dni, a to letos v sobotu 19. listopadu.

Podle ústavy České republiky má být Parlament tvořen dvěma komorami: Poslaneckou sněmovnou a Senátem. Do doby zvolení Senátu vykonává jeho funkce Poslanecká sněmovna. K přijetí zákona o jednacím řádu Senátu je třeba, aby byl schválen Poslaneckou sněmovnou a pak Senátem.

Volby do druhé komory Parlamentu - Senátu jsou u nás zatím nejisté. Značná část politiků včetně prezidenta V. Havla a většiny občanů naší republiky se přiklání k názoru, že Senát v tak malém státu jako je Česká republika je zbytečný a bylo by také třeba na jeho existenci vynakládat ročně zbytečně velké množství peněz.

Náš Parlament od konce listopadu 1989 na Senát prostředky /finance/ nemá.

- Dnes byl před novostavbou manželů Trojanových /dům je rozestavěn na bývalém poli manželů Pechmanových za jejich statkem čp. 17 v ulici V Radčicích/ ve Stromkové ulici, na opačné straně vozovky této ulice, na stráni, mezi vozovkou a zahradou domu čp. 164 v téže ulici, zarostlé hustým porostem, vysekána kroviska a obnažena tak část pozemku o rozloze asi jednoho aru.

#### Sobota 12. února

.....

byla jedním z nejošklivějších dnů v roce. Při teplotě kolem 1°C, zachmuřené obloze s občasnými sněhovými přeháňkami a na zemi tajícího a rozbředlého sněhu, jsme si vlnka a chladna užili až dost.

Jak příjemné tedy bylo posezení u stolu v teple sálu hostince U Fišerů při hudbě a následném tanci účastníků Společenského plesu, který zde dnes od 20. hodiny při vstupné 35 Kč uspořádala místní organizace Českého záhrádkářského svazu. Hudbu Stavařinku řídil kapelník Antonín Dubá. Z bohaté tomboly bylo vydáno 100 hodnotných cen.

O tom, že se hosté dobře pobavili, nemohou být pochybnosti.

6 / 1994

Čtvrtek 17.února.

- Dnes v 17,30 hodin zahájil kronikář Vladimír Jeníček "besedu nad kronikou" v přítomnosti 22 občanů, milovníků radčické minulosti, a po přivítání přítomných pokračoval v předčítání dalších kapitol ze svého díla "Povídání o Radčicích".

Schůzka milovníků naší obecní historie se konala, jako v minulých měsících, opět v Penzionu Cita v ulici Družstevníků. Odezva na obsah kapitol kronikářova díla byla opět značná.

- Dnes v noci /t.j. ze středy na čtvrtek/ byla z hrobu rodiny Šmidlových /majitelka Jiřina Šmidlová bytem v Jarní ulici čp.161/ ukradena schránka na úschovu popelnice s popelem roku 1991 zemřelého Františka Šmídla /z které byla zlodějem popelnice vyjmuta a postavena na desku hrobu/ a desky s fotografiemi zemřelých.

Krádeží vznikla rodině Šmidlově škoda více než 1000 korun.

Pondělí 28.února.

Poslední den druhého měsíce v roce byl dnem teplým, denní nejvyšší teplota dosáhla v odpoledních hodinách  $12^{\circ}\text{C}$ . Toho využily první letošní mouchy, které se objevily ve dvorech místních usedlostí.

Během dne se střídalo oblačné počasí s oblohou skoro zataženou.

Sobota 5.března.

Místní organizace Českého zahrádkářského svazu pozvala své členy k účasti na výroční členské schůzi, která se konala dnes 5.března t.r. od 17 hodin v předsálí místního hostince U Fišerů.

Občerstvení pro schůzující bylo zajištěno.

V pondělí 7.března

- zemřela tiše ve věku nedožitých 82 let Anna Kohoutová bytem v Košutecké ulici čp.60.

Pohřeb žehem se konal v úzkém kruhu rodinném v obřadní síni plzeňského krematoria.

Jméном příbuzenstva se na smuteční oznámení podepsali:

Eva Pujmanová s manželem, dcera,

Ing. Bohuslav Kohout s manželkou, syn.

- V dnešním Plzeňském deníku byl uveřejněn článek Karla Zíkmunda ze Svojkova ke 144.výročí narození prvního prezidenta Československé republiky T.G.Masaryka s názvem Humanita nikdy nebyla slabostí. Pro jeho závažný obsah jej zde uvádím celý:

7 / 1994

V těchto dnech si znova připomínáme osobnost T.G. Masaryka, jeho život a dílo. Připomínáme si, že profesor filozofie Karlovy univerzity, spisovatel, novinář a poslanec, se stal zakladatelem Československé republiky a jejím prvním prezidentem.

T.G. Masaryk se narodil 7. března 1850 a má pevné místo v dějinách naší kultury, vědy a politiky i v historii českého myšlení - lidskosti. Což znamená, že nemáme žít jen pro sebe a pro chvíli přítomna, ale že náš život má být službou určité myšlence všelidskosti! Masaryk se od náboženství dopracoval k mravnosti, jejímž základem a vrcholnou myšlenkou se stala lidskost, neboli humanita.

Humanita se stala charakteristickým rysem Masarykovy osobnosti. Velká idea, kterou šířili husité, znamenala pro Masaryka světlo velké oběti a lásky. Humanita není politickým a etickým kvietismem /z lat. quies = klid; nábožensko-etický směr, jehož hlavním obsahem je požadavek odevzdání člověka "do vůle boží" - pozn. kronikáře/. Humanitní program nehlásá, že proti násilí máme složit ruce v klín. Naopak žádá, abychom násilí odporovali. Bránit se však neznamená použít násilí nové - jde pouze o způsob obrany. Není-li jiná možnost, třeba i železem. Každý se tak posuzuje podle úmyslu z něhož prýští, a je tedy jasné, že něco jiného chce útočník a něco jiného obránc.

Poctivý člověk není nikdy v pochybnosti, kdy se brání a kdy činí násilí. A právě odtud vyvěrá Masarykova opravdovost a hloubka cítění i jeho nadšení pro vše, co je posvěceno myšlenkou vyšší, nadosobní, ba všelidskou.

Autor článku je členem Masarykova demokratického hnutí.

#### Úterý 15. března.

Dnes opět jako v letech minulých vzpomněli mnozí starší spoluobčané 15. března 1939 jako prvního dne temna našeho národa, které trvalo 6 let, během jichž vyteklo mnoho české krve a českým občanům přineslo velká utrpení. Toho dne v 6 hodin ráno překročilo německé vojsko hranice o pohraniční části okleštěných českých zemí, aby je připojilo k německé říši a nastolilo zde vládu teroru a smrti - likvidadace českého národa.

#### Středa 16. března.

V odpoledních hodinách byl upraven spodek vodovodního stojanu k čerpání pitné vody u domu čp. 32 v ulici Na zábradlí, právě tak, jako i v jiných částech obce /na křižovatce ulic V Radčicích a Rolní a j./.

Viz též pondělí 21. března.

Čtvrtek 17.března.

Poslední zimní "beseda nad kronikou" s programem "procházkou po Radčicích", spojená s předčítáním kapitol díla "Povídání o Radčicích" a pomyslnými zastávkami u významných míst naší obce, byla zahájena v 17,30 hodin v restauraci Penzionu Cita v ulici Družstevníků čp.7 v přítomnosti 15 milovníků radčické historie.

Po skončení besedy bylo s občany domluveno pokračování ve čtení díla v listopadu 1994.

Neděle 20.března.

Jakkoli je známo, že jaro k nám každoročně přichází 21.března, letos udělalo výjimku nemohouc se asi dočkat a přispěchalo k nám již dnes ve 21,28 hodin za polojasného večera s měsícem v 1.čtvrti na obloze.

V pondělí 21.března

bylo dokončeno postavení čerpacího stojanu pitné vody u domu čp.32 při křižovatce ulic Na zábradlí a Košutecké /Rolní a V Radčicích a j./. Občané si zde vodu mohou ihned odebírat.

Neděle 27.března.

Dnes ráno ve 2,00 hodiny středoevropského času /SEČ/ si občané posunou hodinové ručičky na 3,00 hodin letního času, který skončí 25.září t.r., kdy se Evropa a tedy i náš stát vrátí o 1 hodinu zpět.

V České republice se takto mění čas podle nařízení vlády z roku 1993.

Letní čas, který přináší energetické úspory, zavádějí ve stejných termínech všechny evropské státy podle doporučení Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů /OSN/.

Pondělí 28.března.

Během dnešního 12°C teplého jasného dne rozkvetly v místních zahradách narcisy a ve Stromkové ulici před domem čp.94 u zdi zahrady nad domem čp.22 v Košutecké ulici rozkvetl předčasně mladý švestkový strom.

Pátek 1.dubna

je dnem zasmušilým s tmavou oblohou, odpolední teplotou 16°C a deštěm, který zavlažoval zemi do večerních hodin.

Je to den lidově nazývaný "aprilem", v jehož dopoled-

9 / 1994

ních hodinách se lidé "aprilem vyvádějí".

Zvyk vyvádět známé vždy 1.dubna aprilem je prastarý. Lidé se "posílají něco si vypůjčit, čehož není, například vtipné seménko, muší sádro, načež ovšem nedovtipa dojde k výsměchu, jestliže se vrátil s nepořízenou", uvádí Ottův slovník naučný. Podle této obrázkové encyklopédie obecných vědomostí "zvyk ten panuje po Evropě a původ jeho není dostatečně vysvětlen".

Podle některých zdrojů však jeho základ tkví v tom, že roku 46 před Kristem položil římský císař Caesar začátek roku na čtvrtý měsíc v roce. Kolem 20.března začínaly slavnosti rovnodennosti, které vrcholily právě Novým rokem, tedy 1.dubnem, dnem, kdy se lidé veselili a dávali si dárky. Tato tradice se dochovala až do konce 16.století, kdy se francouzský král Karel IX.rozhodl s konečnou platností přeložit Nový rok na 1.leden. Po něm se stejně tak zachovali i další panovníci a 1.duben kdysi slavný a veselý přišel o své výsady. April se tak stal podobně směšným datem jako na příklad svátek sv. Dyndy a symbolizoval něco, co není pravda.

### Úterý 5.dubna:

Deset dní uběhlo od chvíle, kdy se u nás jaro ujalo své vše oživující moci a - jak tomu ani nemůže být - už jsou tu také první svátky, které jeho nástup doprovázejí - svátky velikonoční.

Aby velikonocům vtiskli jejich obvyklý ráz a neporušili tak dlouhou řadu každý rok se opakující hezké starobylé zvyklosti - velikonoční koledy zvané rachtání, sešlo se 20 chlapců-koledníků, aby utvořili dvě družstva po 10 chlapcích a nazvali je "rachtači horní" a "rachtači dolní".

v obou družstvech, které vedli a celý projev koledy řídili t.zv. páni, rachtali tito koledníci:

Rachtači	horní	dolní
rachtá rok	1. Jaroslav Svoboda,	1. Lukáš Jílek,
	1. Jaroslav Kohout,	1. Petr Dupal,
	1. Zdeněk Jílek,	2. Tomáš Voves,
	2. Daniel Krblich,	2. Matěj Brož,
	3. Martin Mojžíš,	4. Aleš Lenk,
	3. Petr Šmidl,	4. Ondřej Sopr,
	4. David Punčochář,	4. Zdeněk Sopr,
	7. Josef Kalina,	5. Jakub Brázda,
	2. Josef Techl,	6. Josef Hajajs.

Po dvou prvních dnech koledy /Zelený čtvrtek, Velký pátek/ vyměnili koledníci rachtací trakárky za ruční řehtačky a dopoledne o Bílé sobotě přijímalí od občanů odměnu za koledování - vejce nebo peníze.

Letos byli rachtači velmi úspěšní. Získali dohromady 2627 Kč, což je o 412 Kč více než minulého roku, a 238

vajec, to je o 16 vajec méně než loni.

**Středa 6.dubna:**

Dnes v 16,30 hodin bylo v lese u Lobkowiczkého zámečku, nedaleko vstupu do lesa z Radčické ulice Ke Kovářce, odstartovány tradiční běžecké závody, nazvané "Okolo zámečku".

Počasí bylo pěkné, oblačné, s teplotou 9°C a větríkem, který však závodníkům nevadil, protože běželi po lesních cestách, kde ztrácel sílu.

Velkého úspěchu dosáhla v kategorii předškolních dětí pětiletá Petra Hajajsová z čp.24 v ulici V Radčicích, když na trati, dlouhé 60 metrů doběhla třetí.

**Pondělí 11.dubna:**

Na pozvání radčického Úřadu městského obvodu 7 sešlo se dnes v 18 hodin v Penzionu Cita 65 místních občanů, aby se zúčastnili veřejné schůze, o jejímž průběhu informuje tento zápis obvodní tajemnice Hany Fenclové:

Setkání s občany dne 11.4.94

Program: 1) Zahájení

- 2) Příprava voleb 94
- 3) Informace o obci - akce
- 4) Diskuse
- 5) Závěr

- 1/ Starosta obce p.Ing.Klečka uvítal přítomné občany a omluvil návštěvu - zástupce Magistrátu města Plzně p.Ing.Ruibara, náměstka primátora, který se dostaví později.
- 2/ Starosta podal informaci o přípravě voleb do obvodního zastupitelstva. Upozornil na možnosti, ke kterým by došlo, pokud nebude místní zastupitelstvo zvoleno a apeloval na občany v tom smyslu, že by bylo ke škodě obce, kdyby nebylo možné pokračovat v započatých aktivitách místního úřadu. Možnosti připojení Radčic k městským obvodům 1 nebo 3, popř. k okresu Plzeň-sever, by s sebou nesly již známé nevýhody. Dále informoval o výsledcích rozpočtu za rok 93 a o možnostech vyplývajících z nového rozpočtu pro rok 94. ÚMO 7 má na starosti rovněž sociální politiku v obvodu, předal tímto slovo pracovniči úřadu, pí. Šmidlové, která podala informativní přehled sociálních výhod, poskytovaných občanům v roce 93 a v 1./IV 94. Opět upozornila na možnost slev na obědy pro důchodce, které byly zavedeny v loňském roce.
- 3/ Starosta podal informaci o změnách, kterých bylo dosaženo v MHD, tj. linka č. 20 byla posílena o některé žádané spoje. Co se týká dodržování jízdního řádu, stále se vyskytují nedostatky, ty je třeba vždy nahlásit, neboť DP mPlzně dostávají dotace od města za ujeté km, pokud tedy spoj nejede, jsou dotace krácereny. Stejně tak by měly být dodržovány stanoviště čekání autobusů, dodržování tras, chování řidičů k cestujícím. Stromy, které byly pro autobusy překážou, byly upraveny SVS. Dále informoval o opravě můstku na konci ul.Družstevníků, přes Radčický potok, řešení přehrazené ul.Stromkové, dokončení chodníku naproti úřadu, jednání o snížení vozovky na hl.silnici při vjezdu do Radčic. Upozornil na nutnost dodržování rychlosti v obci, snížení nebylo policií schváleno, rovněž připomněl platnost nové vyhl.Zast.m.Plzně č. 35/94 o parkování na úz.města Plzně. V letošním roce bude ÚMO požadovat na SVS další úpravy ulic pro snížení prasnosti povrchu.

Akce budování vodovodu v Radčicích v letošním roce nebude pravděpodobně pokračovat, vzhledem k nedostatku finančních prostředků. 3. etapa byla dokončena, do provozu byly uvedeny 3 stojánky - tímto apeloval na občany, aby s vodou ve veřejných studních v obci má závadnou vodu, bude ÚMO žádat o udělení výjimky pro možnost připojení občanů, přesto, že kanalizace je neodpovídající. Projekt na další etapu vodovodu byl již vypracován, jakmile budou finanční prostředky, je možné pokračovat. S konečnou platností tyto problémy vyřeší až vybudování čističky pro Radčice - studie je vypracována, řeší útvar investic MP. Předpokládáme, že k urychlení této záležitosti může přispět požadavek zajištění ochranného pásma vod nad jímáním vody pro vodáru. ÚMO 7 požádal Povodí Vltavy a SVS mP o úpravu navážky u řeky Mže na konci ul. Družstevníků. Úprava by řešila i lepší průtok řeky při povodních.

Další akcí, se kterou počítáme v letošním roce, je zavedení plynu. Byla zpracována studie a na projektu a dalším zajištování pracuje ÚMnP. K předání regulační stanice od bývalého St. statku Zpč. plynárnám již došlo.

V současné době byla rovněž zpracována studie na rekonstrukci budovy úřadu, kde je počítáno s poštou, dvěma zdrav. ordinacemi (dětská a prakt.), policií a stáv. knihovnou. Současný stav budovy je již havarijný, vyžaduje stálé opravy, v této souvislosti poděkovává občanům, kteří nezískaně pomáhají podobné havarijní situace řešit, především z řad důchodců to jsou p. Berka, Cubr, Matlák a další.

Další poděkování vyslovil všem, kteří pomáhali zajistit pro děti mikulášskou besídku, tuto sponzorovali f. Hajajs, Sokol Malesice, Vojtíkovi a Jílkovi, poděkování patří i dalším, kteří pomáhali při organizaci.

Dne 7.4.94 se konaly v Radčicích závody - běh okolo zámečku, pro všechny kategorie, pořádané Sokolem Radčice, sponzorem byla Kreditní banka Plzeň, akce byla velmi dobře zajištěna.

V prostoru pod samoobsluhou byl upraven terén pro zbudování dětského hřiště. Bude sem zařazen trávník a později budou osazeny SVS mP dětské hrací prvky. Zatím je třeba, aby se do prostoru zbytečně nevstupovalo. V loňském roce jsme žádali SVS o provedení parkových úprav na návsi - zatím nebylo splněno, budou osazeny lavičky u aut. zastávky, v parčíku a na náves. Pro zajištění zlepšení životního prostředí je třeba dodržovat pořádek dle předpisů a vyhlášek. Bylo zjištěno na několika místech založení černých skládek, také byli přistiženi a pokutováni někteří občané, dokonce 1 občan, který naplnil nedovoleným odpadem kontejner, zaplatil jeho odvoz. ÚMO se snaží zajistit u Hospodářského dvora m. Plzně zajištění pro občany vyhovující odvoz PDO, popř. s barevným značením nádob tak, aby náklady byly únosné.

Pro likvidaci odpadů ze zahrádek zakoupí Zahrádkářský svaz drtičku, která bude k dispozici pro občany. Dále byly požádány Sběrné suroviny o instalaci kontejneru na tříděný odpad - papír, na sklo je takovýto kontejner umístěn u prodejny Jednoty.

Upozornil podnikatele, že dle živn. zákona mají povinnost mít vlastní odpadové nádoby - nelze odpady z podnikat. činnosti ukládat do kontejnerů. 3 velkokapacitní kontejnery umístěné v obci byly opatřeny víky. Budou určeny dny a hodiny pro ukládání odpadů, ve kterých budou určení pracovníci kontrolovat zda je ukládán povolený odpad.

V platnosti pro zajištování čistoty na území města je vyhl. č. 16/92, je však připravována její novela s přísnějšími zásadami.

Problém s odpady je i na radčickém hřbitově, kde byl odstraněn kontejner a odpad bude ukládán na určené označené místo. Bylo by třeba provést vyčištění potoka, ve kterém se po úpravách opět objevila voda, je zde však nános písku, který je třeba odebrat. Zatím se nebudeme pokoušet toto řešit brigádou, ale pokud by občané měli zájem, mohou písek z potoka těžit v rozumné míře.

Starosta poděkoval všem, kteří poslali sponzorský příspěvek na vytisknutí publikace o Radčicích, kterou sepsal kronikář p. Jeníček, který bohužel bude se svou funkcí v letošním roce končit. Dále poděkoval pracovnicím úřadu za pomoc při všech akcích místního významu.

Závěrem upozornil, že došlo k reklamaci opravy kapličky - firma Šindelář se omlouvá a v co nejkratším termínu provede nápravu zdarma.

- 4/ Starosta uvítal náměstka primátora města Plzně pana Ing. Ruibara, a vyzval občany k zahájení diskuse.

Občané uplatnili své dotazy týkající se především finanční oblasti - zajištěnosti vybavení obvodu infrastrukturami.

Ing.Ruibal podával informace celkového rozpočtu MP a obvodu Radčice.

- 5/ Po vyčerpání dotazů byla veřejné schůze ukončena - starosta poděkoval všem přítomným za účast.

V Plzni-Radčicích 11.4.94  
Zapsala Fenclová

Středa 13.dubna.

- Dceřiná společnost plzeňské Škodovky s r.o. Škoda Kovárny vlastní od včerejšího dne certifikát systému řízení jakosti, který je předpokladem pro vstup společnosti na západní trhy. Řediteli Vladimíru Radovi předal certifikát oblastní ředitel norské firmy Det norske Veritas Classification pro střední Evropu Hans Herbert Rancke.

Škoda kovárny zaměstnává přibližně 1000 lidí. Při obratu ve výši 850 milionů Kč hospodařila v loňském roce se ziskem v řádu milionů korun.

- Míra inflace dosáhla koncem března 0,3 % po 0,2% v únoru. Míra nezaměstnanosti od počátku roku poklesla o 0,28 % a nyní je 3,5 % proti 3,78 % na začátku r.1994.

Pátek 15.dubna.

V dnešním Plzeňském deníku byl uveřejněn článek s názvem "Sociální a ekonomický vývoj v západočeském kraji v roce 1993", z něhož vyjímám to nejjednodušší:

Životní náklady se v meziročním srovnání na konci roku 1993 zvýšily u domácností zaměstnanců o 18,2 %, domácností zemědělců o 18,0 % a domácností důchodců o 16,4 %.

Ceny u výrobců se zvýšily oproti roku 1992 v průmyslu o 11,4 %, v zemědělství o 4,3 %, ceny stavebních prací vzrostly o 26,9 % /u některých speciálních pracích, na př. sanace zdíva, o 1000 %/, ceny spojových výkonů se zvýšily o 28,9 %.

V dlouhodobém porovnání - proti roku 1989 - byly v minulém roce vyšší ceny průmyslových výrobců o 121 %, u zemědělských výrobců o 26 % a ceny stavebních prací o 120,4 %.

Celkové peněžní příjmy obyvatelstva se proti roku 1992 zvýšily o 29,9 %, z toho mzdy a odměny /které tvořily 22,6 % celkových příjmů/vzrostly o 14,5% a výplaty z vkladů /které tvořily 33 % celkových příjmů oby-

13 / 1994

vatelstva/vzrostly o 37,4 %.

Celkové peněžní výdaje obyvatelstva byly proti roku 1992 vyšší o 28 %; přitom nejvyšší meziroční index 139,6 byl zaznamenán u vkladů, které se na celkových výdajích podílely 26,8 %.

Úterý 19.dubna.

Po vylištování výplně dveří vnikl v noci ze soboty 16.dubna na neděli 17.dubna t.r. neznámý pachatel do tělocvičny TJ Sokol Plzeň-Radčice. Z klubovny poté odčizil zesilovač, radiomagnetofon zn. Aiwa, stopky, počítačku a buzolu.

Škoda byla vyčíslena na 9000 Kč.

To je krátká zpráva, uveřejná v dnešním Plzeňském deníku.

Středa 20.dubna.

Od dnešního dne je v oběhu nová papírová dvacetikoruna. Na její lícní straně je portrét českého krále Přemysla Otakara I. Na rubu bankovky je obraz královské koruny a pečeť ze státotvorné listiny - Zlaté buly selské. Převažující barvou je modrá v několika odstínech. Bankovka je vybavena ochrannými znaky proti paděláni a má i dvě znáčky pro nevidomé.

Neděle 1.května.

A už je tu zase máj, měsíc lásky, pestrosti květů a přírody v plné činnosti svého zachování a dnů, které pro nás národ mnoho znamenají - dny osvobození od německé fašistické nadvlády.

Aby děvče do roka neuschlo, musí být 1.května políbeno chlapcem nebo mužem pod břízou. Vzdor moderním názorům nové generace bylo včera vidět, jak se tyto prastaré obyčeje dodržují. V okolí plzeňských rybníků se ve slunečních paprscích i stínu procházely dvojice a také se zastavovali, aby se políbily. Nevadili jim kolemjdoucí, ostatně, dnes to bylo líbání výhradně pro zdraví. Některé dvojice sice vykazovaly nedostatečné znalosti v botanice, neboť se k sobě vinuly tu pod smrkem, onde u polorozkvetlého šeříku, ale snaha byla patrná. Za pochvalu stojí i ti, kteří nad starými zvyky nemávli lehkomy slně rukou, ale naopak si svědomitě nacvičovali líbání pod břízami už v sobotu, aby se v neděli při akci neztrapnili.

Sobota 7.května.

- Slavné dny vítězství armád Spojených států amerických,

14 / 1994

Svazu sovětských socialistických republik, Francie a Anglie za účasti vojáků ostatních Němci porobených národů vyvrcholili dnes v Plzni na Chodském náměstí u pomníku 2.pěší divize 3.armády USA, později na náměstí Republiky, ve Smetanových sadech a na plzeňském výstavišti.

Slavnosti svobody Plzeň '94 úspěšně skončily dnes večer - ať žijí tyto oslavy v roce příštím! Doufejme, že se konečně dočkáme důstojného pomníku, odhaleného osvoboditelům Plzně na křižovatce ulic Americké a Klatovské.

- Dnešní sobotní den byl od rána krásný. Na obloze se neobjevil mráček a za stálého slunečního záření, teplotě 22°C a slabého západního větríku, sešlo se asi 250 radčických občanů a několik hostů na návsi u kapličky, aby byli přítomni slavnostnímu odhalení desky k věčné paměti vojáků 2.divize 3.armády USA, kteří v síle pěší roty a později jiných útvarů byli v Radčicích ubytováni v době od 7.května do konce září 1945.

Ve 13,15 hodin radčický starosta Ing. Václav Klečka oslovil shromážděné občany, stojící před deskou, upevněnou na zdi mezi okny úřadovny Uřadu městského obvodu 7 Plzeň-Radčice, v přítomnosti náměstka plzeňského primátora Ing. Milana Ruibara, bývalého starosty Jaroslava Ballína, křimického starosty Josefa Fialy s manželkou, občanů USA podplukovníka Michaela E.Crimense, příslušníka armády USA v Německu, s manželkou Roswithou /oba jsou majiteli Mini-hotelu v ulici Družstevníků/, učitele lutheránské školy USA v Plzni Steva Sparleye a několika veteránů z 2.světové války. V krátkém projevu vyzval přítomné občany k uctění památky padlých vojáků USA minutou ticha a pak k nim pohovořil o významu osvobození naší vlasti spojenými armádami Spojených států amerických /USA/, Svazu sovětských socialistických republik /SSSR/, Francie a Anglie a vojáky Německem porobených evropských národů.

Poté předal starosta slovo obvodnímu kronikáři Vladimíru Jeníčkovi, který seznámil přítomné občany s příchodem vojáků roty GI kapitána Carlese B.McDonalda do radčic přečtením obsáhlého úryvku z díla McDonaldova "Véritel roty" v českém překladu, který V.Jeníček uvádí ve svém díle "Povídání o Radčicích".

Po obou projevech radčických funkcionářů, vyzván starostou Ing V.Klečkou, odhalil podplukovník Crimens kamennou desku se zlatým nápisem, dílo to místního občana Václava Šatry, kameníka v důchodu bytem v ulici Ke Kyjovu čp.220, a prenesl krátký projev, který překládal do českého jazyka jeden z přítomných veteránů /viz fotografie/.

Slavnost byla ukončena hymnami České republiky a USA. Po české hymně byla z pásky magnetofonu omylem zahrána i hymna slovenská.

Na desku byl kameníkem vytěsnán tento nápis:

Na paměť vojáků z armády USA,

kteří pobývali v Radčicích 7.5. - 25.9.1945

We thank you friends  
for our liberation

Peníze na zhotovení desky byly získány sbírkou mezi občany.

Pondělí 9.května.  
.....

- Plzeňský deník uveřejnil dnes na 10.straně velkou fotografií ze slavnosti odhalení desky na paměť vojáků USA, kterou pořídil redakční fotograf J.Berger při provedu pplk.Crimense v Radčicích,a článek s nadpisem "Víkend zcela ve znamení oslav",v němž autor /značka ZZ/ uvádí průběh slavnosti,nejen v Radčicích.



ODHALENÍ DESKY s poděkováním americkým vojákům byly zahájeny oslavy čtyřicátého devátého výročí osvobození v Radčicích.  
Foto J. BERGER

Na druhé straně listu /str.9/ byla o této radčické slavnosti otiskána krátká zpráva,kterou zde uvádím beze změny:

Tak trochu po sousedsku se slavilo v Radčicích. Před slavnostním odhalením desky starosta zametl část chodníku určenou pro hosty a účastníci slavnosti na závěr vyslechli nejen českou a americkou,ale i slovenskou hymnu. Tento omyl však nepohoršil zástupce plzeňského

magistrátu, ani americké hosty. Jen několik starších dam se škodolibě usmívalo.

Na první dny osvobození v květnu roku 1945 se vzpomínalo v celém plzeňském regionu

## Víkend zcela ve znamení oslav

RADČICE (zz) - V sobotu se v Radčicích u Plzně sešli místní občané, aby se zúčastnili slavnostního odhalení desky, která bude připomínat osvobození obce americkou armádou v květnu 1945.

A protože peníze na zhotovení této desky vybrali radčičtí občané mezi sebou, zeptali jsme se ing. Václava Klečky, starosty Radčic, na to, zda obvodní úřad neměl

na tuto akci finanční prostředky. "Peníze by se samozřejmě našly, ale tuto sbírku na desku s poděkováním americké armádě iniciovali sami občané, a proto si myslím, že je deska o to cennější. Celkem se sešlo dva a půl tisíce korun a zbytek doplatil obvodní úřad."

Jak jsme se dále dozvěděli od Václava Jeníčka, místního kronikáře, sedmého května 1945 dorazilo do Radčic asi dvě stě paděsát vojáků americké armády a

mezi nimi i velitel roty Charles B. MacDonald, který po válce vydal knihu vzpomínek na válečná léta s velmi zajímavým povídáním o prvních svobodných dnech v obci Radčice.

Slavnostního odhalení desky se účastnili i zástupci plzeňského magistrátu a s projevem vystoupil podplukovník americké armády Mike Crimens, který mimo jiné řekl: "Mnoho lidí v Americe ví, že Čechy osvobodila americká armáda. Myslím si, že

i odhalení této desky přispěje k přátelství mezi našimi národy."

Na dny osvobození před devětadvaceti lety se samozřejmě vzpomínalo i v dalších obcích plzeňského regionu. Slavilo se v Křimicích, v Třemošné mimo jiné zahrály country kapely, ve Vejprnicích byl country bál, během dne se představil místní kynologický klub a také si zasoutěžili ti nejmenší, a v Žinkovech vystoupil americký orchestr.

V článku "Víkend zcela ve znamení oslav" je omylem uvedeno křestní jméno kronikářovo Václav místo Vladimír.

### V úterý 10. května

bylo podle astronomů možno pozorovat prstencové zatmění slunce, ovšem jen tam, kde obloha nebyla zakryta mraky. Měsíc začal zakrývat sluneční kotouč v 19,40 hodin. Nejvyšší fáze, kdy byl zakryt téměř z poloviny, nastala ve 20,33 hodin. V té době však slunce právě zapadalo /ve 20,32 hodin/, takže nejvíce uviděli ti, kteří měli nejlepší výhled.

### Středa 11. května.

Protože na jaře letošního roku koupil usedlost zvanou obecní dvůr čp. 18 v ulici V Radčicích 22 /t.j. přízemní dům s dvěma kúlnami a dvorem s ohradní zdí na straně ulice/ Jan Kocmánek bytem v Plzni, Riegerova 13, začala, poněkud váhavě, úprava domu.

Ke dvoru /bývalému statku, později prodejně Západočeského konzumního družstva a posléze obecního úřadu/ patří malý domek v pozadí dvora, označený tabulkou s číslem orientačním 22 /kdysi snad vejmínek/ kde dnes bydlí a domek vlastní Jiří Václavek. Majiteli domku patří dále kúlna /bývalá hasičská zbrojnice/ a kus dvora v podobě asi 1,5 metru širokého pruhu země, vedoucí od vchodu jeho domku pod starým kaštanem ke zdi-plotu, oddělující dvůr od školní zahrádky a podél ní k silnici, kde v ohradní zdi dvora dosud chybějí dvířka, aby tudy majitel domku J. Václavek mohl vcházet a vycházet, až si majitel dvora J. Kocmánek svůj pozemek ohradí.

17 / 1994

Dnes tedy bylo začato s bouráním zdi mezi dvorem a školní zahrádkou, na jejímž místě byl po šesti týdnech /23. června t.r./ postaven plot z pletiva, natřený na zeleno.

Sobota 14. května.  
.....

Pankrác, Servác a Bonifác patří /podobně jako Medard/ ke jménům, která se u nás už po delší dobu netěší příliš velké oblibě, ale přesto se zachovávají v kalendáři, protože jsou nepevně spjata s určitými daty.

Trojici Pankrác, Servác a Bonifác zajistili trvalé místo v kalendáři naši předkové, když vypozorovali, že po prvním jarním oteplení se kolem 12. až 14. května často dostavuje kratší ochlazení, a protože na tyto dny už v katolickém kalendáři připadala uvedená mužská jména, začali mluvit o ledových /nebo také zmrzlých/ mužích.

Trojice ledových mužů však nezavítala do našich zeměpisných šířek odněkud ze Skandinávie, jak by odpovídalo jejich pověsti v pranostíkách, nýbrž ze slunného jihu, přesněji ze starověkého Řecka a Říma.

Jméno Pankrác pochází z řečtiny /řecké slovo pankratés znamená všemocný/, Servác a Bonifác jsou jména latinská; první z nich znamená "uchovávatel, strážce", druhé má význam "dobroděj, dobro konající".

A jak se zachovali tito muži letos?

Nejnižší noční teplota z 11. na 12. květen /Pankrác/ poklesla na  $5,2^{\circ}\text{C}$  /z  $21,1^{\circ}\text{C}$  odpolední teploty minulého dne/ a nejvyšší odpolední teplota Pankrácova dne dosáhla  $19,5^{\circ}\text{C}$ , nejnižší noční teplotu z 12. na 13. květen ukázal teplomér  $5,3^{\circ}\text{C}$  a odpoledne Servácova dne se rtuť teploměru vyšplhala na  $21^{\circ}\text{C}$ , v noci z 13. na 14. květen klesla rtuť teploměru na  $7^{\circ}\text{C}$  a odpoledne Bonifácova dne vystoupila na  $22^{\circ}\text{C}$ .

Průměrná teplota těchto dnů byla:

v noci  $5,8^{\circ}\text{C}$ , ve dne  $21,5^{\circ}\text{C}$ .

Tedy žádný zvláštní výkon co se týká pověsti těchto mužů. Ovšem, tito zmrzlíci se dostavují někdy později. Letos, jak se zdá, měli zpoždění o 3 týdny, neboť ve dnech 27. až 29. května byla zaznamenána průměrná teplota:

v noci  $7,4^{\circ}\text{C}$ , ve dne  $17,6^{\circ}\text{C}$ .

I když průměrná teplota těchto nocí byla o  $1,6^{\circ}\text{C}$  vyšší, denní teplota, jejíž změny lidé citlivěji vnímají, byla o  $3,9^{\circ}\text{C}$  nižší.

Takže bychom mohli pro letošní květen prohlásit Valdemara /27.5./, Viléma /28.5./ a Maxmiliána /29.5./ výkonnějšími studenými muži, než ony tři z poloviny měsíce.

Pátek 20.května.  
.....

Dnešní plzeňský deník přinesl krátkou zprávu s názvem "Miliardový přebytek", tohoto znění:

Parlamentní rozpočtový výbor včera schválil návrh státního závěrečného účtu za rok 1993. Současně podpořil návrh na užití vzniklého miliardového přebytku na sociální a transformační potřeby. Návrh uvedl ministr financí I. Kočárník poukazem na vnější a vnitřní ekonomické potíže.

Středa 25.května.  
.....

Od 15,30 hodin oslavovaly dnes radčické děti 40 let trvání své mateřské školy, jejímiž jsou žáky. Přítomni byli sourozenci a rodiče, zástupkyně školského odboru Magistrátu města Plzně, starosta našeho obvodu Ing. Václav Klečka se zaměstnankyněmi Úřadu městského obvodu Radčice, kronikář obce Vladimír Jeníček a jako zvláště významný host ředitelka této školy z let 1960-1977, dnes důchodkyně Zdeňka Černá /nar.1920/, bytem v Plzni, Lužická 20.

Všichni přítomní se s dětmi pobavili při tanečkách, zpěvu, recitaci a hrách, řízených ředitelkou školy Alenou Krystlovou a učitelkou Alenou Přibáňovou.

Pro dospělé hosty byly, jako občerstvení, připraveny koláčky nabízené dětmi, později káva a pro všechny přítomné limonády.

Slavnost skončila kolem 18.hodiny.

Pátek 27.května.  
.....

- "Čtyřicet let Mateřské školy v Radčicích - Slavnostní setkání", tak zní nadpis článku, který byl dnes uveřejněn v Plzeňském deníku, v němž autor Vladimír Jeníček, kronikář obvodu 7 popisuje vznik a činnost místní mateřské školy od roku 1950 dodnes.

- Je pošmourný den, od rána zataženo s teplotou 11°C až 15°C s občasným deštěm a západním větríkem. V ranních hodinách nastoupili dva zaměstnanci soukromé stavební firmy pro záchrany a opravy kulturně historických památek Jaroslava Šindeláře z Plzně, do práce na Mariánské kapli, stojící na křižovatce ulic V Radčicích a Družstevníků, aby asi do výše 1 metru od země oklepali na vnější straně zdí omítka, která vlnila, jak voda od základů stoupala nahoru zdí.

Zdi byly na jaře roku 1993 opatřeny prací zmíněné firmy novou omítkou a natřeny barvou v kombinaci bílé a růžové.

Protože tehdy se na izolaci zdí jaksi zapomnělo, uvolnila se firma Šindelář opravné práce ihned provést.

Ka lička s omítkou v dolní části odstraněnou bude nějaký čas ponechána bez opravy, aby zeď řádně proschla.

Pondělí 30.května.  
.....

V ranních hodinách vjel na náves u kapličky /ulice Družstevníků/ traktor, táhnoucí obytnou maringotku. Zajel na travnatou plochu, postavil ji před dům čp.25, odpojil a odjel směrem k Malesicům. Během dopoledne se vrátil s dalšími objemnými přívěsy a hned nato dva muži složili na travnatou plochu u vozovky, před domem čp.26, součásti řady deseti lodičkových houpaček s konstrukcí, které postavili, právě tak, jako malý řetízkový kolotoč pro děti u kapličky a před obytnou maringotkou na kraji vozovky střelnici, to všechno určené k zábavě dětí, jehichž den bude oslavěn o dva dny později - 1.června.

Majiteli těchto pouťových atrakcí jsou Jana Třísková a Václav Tříška /nar.1944/ z Malesic, kteří již loňského roku nabídli ve stejné době a na stejném místě radčické mládeži potěšení z houpání, což bylo zdejšími dětmi s radostí přijato.

Tento zábavný podnik se v Radčicích zdrží asi týden.

Úterý 31.května.  
.....

Po získání pronájmu místnosti bývalého řeznictví pod kanceláří radčického Úřadu městského obvodu 7 Radčice čp.9 s vchodem z návsi /ulice Družstevníků/ k otevření obchodu s textiliemi, začala jeho majitelka Milada Kočková /nar.1945/ z Plzně, Skrétova 27, s úpravou obou prostorných místností, výkladní skříně a dveří.

Středa 1.června.  
.....

Jakoby i příroda se dnes chtěla připojit k oslavě Dne dětí, po skoro jasně noční obloze a teplotě 6°C nastalo krásné slunečné ráno, po němž celý den pak slunce ozařovalo naši obec svými teplými parsy a na jasné obloze při teplotě 25°C se neobjevil ani mráček.

V té časně dopolední době shromázdili se žáci zdejší základní školy ve 2.třídě, aby se zde s oběma učitelkami a vychovatelkou věnovali hrám, zpěvu, přednášení básniček či jiným vystoupením. Zlatým hřebem programu pak bylo vystoupení Folklorního souboru Majáček základní umělecké školy v Nýřanech. Několik národních a lidových písni zapívali 3 zpěváčci / dvě dívky a chlapec v pravém chodském kroji/ ve věku kolem 10 let. Vedoucí souboru učitel Milan Srb hrál na klarinet, učitelka Olga Hráčková na housle a šest dívek ve věku 9 až 14 let výborně sehraných a hrajících na harmoniku, klarinet a čtyři na housle, velmi potěšili nejen přítomné žáky, ale i kronikáře Vladimíra Jeníčka, učitelky Mgr.Jitky Zourkovou, Jaroslavu Žižkovou a její pětiletou dcerku Terezku a vy-

20 / 1994

chovatelku Marii Kovandovou, vedoucí školní družiny, kteří si s malými zpěváčky souboru také některé písne zazpívali.

#### Sobota 4.června.

.....

Dnes 4.června 1994 zemřel tiše v domě důchodců v Plzni, Kotíkovské ulici 15, ve věku nedožitých 82 let Jaroslav Běloch.

Pohřeb žehem se konal na přání zesnulého bez smutečního obřadu.

Na smutečním oznámení jsou, jménem pozůstalých, uvedeni:

Pavel Běloch, syn,

Pavel, Veronika a Jaroslav, vnoučata.

Radčický rodák Jaroslav Běloch, dělník různých profesí a posléze důchodce, žil v naší obci s manželkou Terezií ve svém domě čp. 120 ve Stromkové ulici. Po dosažení 70. roku svého života onemocněli manželé Bělochovi vleklými nemocemi s obtížnou chůzí a několik let byli pod dohledem geriatrické zdravotní sestry, která je jednou či dvakrát týdně, při obchůzce obcí, navštěvovala. Protože však bydleli v domě sami a pro případ náhlé potřeby nebyl u nich nikdo, kdo by se o ně postaral, požádali oba manželé o umístění v domově důchodců. Bylo jim vyhověno a ve čtvrtek 19. prosince 1991 v dopoledních hodinách je převezly jejich syn Pavel z jejich domu čp. 120 vlastním autem do domova důchodců v Kotíkovské ulici V Plzni-Lochotíně.

Ačkoliv zdravotní stav Jaroslava Bělocha se pobytom v domově ustálil, nemoce jeho manželky nabývaly na síle, v důsledku čehož byla koncem ledna 1992 převezena do vedlejší budovy - nemocnice pro dlouhodobě nemocné, kde vzdor úsilí lékařů ve čtvrtek 16.4.1992 zemřela.

Další dvě léta žil Jaroslav Běloch v domově sám opuštěn zásahem smrti, která mu odvedla manželku do neznáma, až se i jeho čas vyplnil, a s manželkou se opět setkal na věčnosti.

#### V pondělí 6.června

.....

v 6,30 hodin ozval se před místní základní školou hlahol dětských hlasů, jejich žáků, kteří zde, v doprovodu člena rodiny s oběma učitelkami a bývalou ředitelkou školy Annou Kristlovou, očekávali příjezd autobusu, jehož prostor v 7,00 hodin zaplnili a odjeli do Hojsovy Stráže-Brčálníku, aby zde, v pěkném a zdravém prostředí předhoří Šumavy /nedaleko Železné Rudy/ prožili v t.zv. škole v přírodě pět dní.

Všem žákům zdejší školy se v Brčálníku líbilo a po návratu do Radčic, ke kterému došlo v pátek 10.června t.r. ve 14,15 hodin, mnozí prohlásili, že za rok se do to-

hoto rekreačního střediska rádi a s chutí znova podívá-  
jí.

Všichni se vrátili zdraví a během pobytu ve škole  
v přírodě neměli žádné problémy.

Neděle 12. června:

Je červen, první letní měsíc, ale z mnohých radčických komínů se v pozdních odpoledních hodinách kouří. Na noc je třeba zatopit, protože v noci teplota klesá do blízkosti nuly /pondělí 5,8°C, úterý 4,5°C, středa 7,5°C, čtvrtek 14,5°C, pátek 3,2°C, sobota 7°C, dnes v neděli 10°C/, v odpoledních hodinách tohoto týdne se teplota po- hybovala kolem 20°C /pondělí 19°C, úterý 21,6°C, středa 27,2°C, čtvrtek 15,5°C, pátek 16°C, sobota 17,9°C, dnes v neděli 22°C/, tedy teploty, jimiž se zdi domů nemohou vyhřát a posezení v místnosti s klesající teplotou bez topení není není možné.

Pondělí 13. června:

- Stane se další z plzeňských řek budoucím zdrojem pitné vody?

## V nejbližší době se bude jednat o zatravňování pozemků u Mže

**PLZEŇ (pek)** - Stejně jako jiné, i řeka Mže je zdrojem užitkové vody, útočištěm významných organismů i komunikační tepnou v biokoridoru krajiny. Uvažuje se i o využití této řeky jako budoucího zdroje pitné vody pro Plzeň.

Jan Drnek z odboru životního prostředí Magistrátu města Plzně nás informoval, že prvním předpokladem pro údržbu koryta i břehů je přístup k řece. Podle současných platných předpisů na úseku vodního hospodářství má sptávce toku (Povodí Vltavy, a. s.) právo využívat pobřežní pás v šíři šest

metrů. Aby zůstal tento pás přístupný po celý rok, je nezbytné jej udržovat zatravněný. Ani to však nestačí. V současné době se jeví nezbytným obnovit trvalý travní porost v minimální šíři 20 metrů po obou březích. Akutním nebezpečím se ukazuje být zejména splavování orné půdy včetně hnojiv a pesticidů. Důsledky jsou zřejmě - zanášení koryta řeky a také znečištění vody. V těchto případech by travnatý porost na břehu řeky působil jako účinný filtr.

Prvními, ačkoli nikoli jedinými uživateli vodního toku Mže, jsou vlastníci pozemků při řece. Právě zde lze předpokládat křížení lokálních a vlastních zájmů se zájmy dlouhodobé údržby

předmětu užívání. Z požadavku zatravňování dvacetimetrového pásu plynou pro vlastníky pozemků náklady a hlavně omezení. Dlouhodobý uživatelský přínos a celková stabilizace toku i krajiny jsou zatím pojmy, které budou muset být konkretizovány projednáváním uvedených opatření s jednotlivými vlastníky pozemků. Před samotným jednáním je však ještě třeba shromáždit náměty, připomínky a návrhy v této věci od vlastníků pozemků, které mohou jejich majitelé předávat odboru životního prostředí Magistrátu města Plzně v Kopeckého sadech 11. Projednávání s majiteli by mělo začít ve třetím čtvrtletí tohoto roku.

- Dnes byl na návsi /ulice Družstevníků/ pod kanceláří Úřadu městského obvodu 7 Plzeň-Radčice čp. 9 otevřen obchod s obnošenými textiliemi z Německa, které tamní oby-

vatelé po obnošení odkládají.

Obchod s názvem Tony-Second hand patří Miladě Kočkové z Plzně /viz též str.863/.

#### Středa 15.června.

Dnes před polednem došlo k těžké dopravní nehodě na silnici mezi Radčicemi a Křimicemi. Cesta vozidla Peugeot 205 se státní poznávací značkou okresu Plzeň-sever skončila za pravotočivou zatáčkou na jednom ze stromů lemuječích silnici. K tomu, aby těžce zraněný řidič mohl být převezen do nemocnice, museli se svou vyprošťovací technikou zasáhnout plzeňští hasiči. Ve večerních hodinách byl řidič živ.

Shodou okolností se nehoda stala na místě, kde v příkopu na druhé straně silnice stojí nízký pomníček, připomínající konec jiného lidského života.

Tato nehoda by měla být jistým varováním před nadcházející letní sezónou.

#### Úterý 21.června.

Léto budiž pochváleno!

Políbilo naši obec proudem slunečních paprsků v 16,48 hodin při teplotě 26°C a lehké mlze s dohledností do třech kilometrů.

#### Středa 22.června.

- Místní Úřad městského obvodu 7 pozval na 19.hodinu dnešního dne občany na veřejnou schůzi do Penzionu Cita v ulici Družstevníků čp.7.
- Program a vše, co se během schůze projednávalo, uvedla v zápisu, jehož kopii zde předkládám, tajemnice našeho obvodu Hana Fenclová:

#### Setkání s občany dne 22.6.94:

Program:  
 1/ Zahájení-představení zást. ÚKaR mP  
 2/ Informace o konceptu územ. plánu MP  
 3/ Územ. plán z hlediska stav. odb. ÚMO 3  
 4/ Vystoupení zástupce Hosp. dvora MP  
 5/ Informace o obci  
 6/ Příprava voleb  
 7/ Diskuse - různé

1/ Starosta Ing. Klečka uvítal hosty - zást. ÚKaR mPlzně, ÚMO 3, Hospodářského dvora a všechny přítomné.

2-3/ Útvar koncepce a rozvoje m. Plzně zastoupený pí. Arch. Královou a Ing. Zídkem provedl výklad ke konceptu územního plánu MP. Byly zodpovězeny některé dotazy

23 / 1994

občanů ke konceptu, jiné týkající se územ. plánování.  
Možnost připomínkování zdůraznil i ved. stav. úřadu 3,  
Ing. Mužík, který dále odpovídal na dotazy týkající se  
správy ve stavebním řízení.

- 4/ Za Hospodářský dvůr MP se zúčastnil Ing. Ibehej, který informoval o nových možnostech odvozu PDO, o cenách za odvozy a další event. služby, které Hosp. dvůr připravuje.
- 5/ Starosta navázal na problematiku odpadů a apeloval na občany, aby dodržovali vyhl. o čistotě, zdůraznil značné náklady na odklizení černých skládek, na nutnost zajištění ekol. odvozu fekálí, obvod dle možnosti zajistit možnosti separace odpadů, prvním krokem je kontrola odpadů v kontejnerech. Pro odpady ze zahrad doporučil použití drtiče, který vlastní ČZ svaz.  
Byl vydán seznam domů a jejich obyvatelů, nacházejících se na 1. trase plynovodu, jehož realizace se předpokládá v 2./II 94. Občané byli vyzváni, aby svým podpisem potvrdili, mají-li zájem o připojku plynu.  
Dále oznámil změnu podmínek pro připojení na stávající vodovodní řad a o plánované rekonstrukci telefonní sítě v r. 94.  
Stav komunikací v obci je nevyhovující, v nejbližší době bude dokončen chodník v ul. V Radčicích, asfalt. drtí by měla být zpevněna ul. K zámečku a druhá část Na jívách a 1. úsek ul. Zahrádkářů.  
Terén pro dětské hřiště u Jednoty je již připraven, čeká se na dodání hracích prvků. Urgována bude i úprava návsi, kde má dojít k zasolení jedné strany silnice a tak dosažení nižší prašnosti a větší bezpečnosti.  
Opravená kaplička po 1. zimě zaznamenala vady na omítce - došlo k výreklamování a firma reklamaci uznala, oprava se právě provádí.

V reklamačním řízení je v souč. době i můstek u Minihotelu / prasklý panel/.

Vodárna pod zámečkem byla vytipována jako náhr. zdroj pitné vody a probíhají jednání - požadující zatravnění pásu u řeky Mže. S tímto nesouhlasí především zemědělci, v čemž je obvod podpoří, neboť považuje za pravořadé pro vytvoření vodárenského pásma zajištění čištění odpadů z celých Radčic. V souvislosti s tímto bude přísněji posuzováváno znečišťování prostředí v úseku u Mže.

Závěrem apeloval na občany, aby pokud mají možnost, se v nastávajícím volebním období zapojili a kandidovali př. doporučili ve svých politických stranách vhodné kandidáty na nové volební období.

Vyzval občany k diskusi, ve které byly zodpovídány dotazy.

Závěrem poděkoval všem přítomným za projevený zájem a věcné připomínky.

V Plzni-Radčicích zapsala  
22.6.94 Fenclová

Schůze se zúčastnilo asi 100 občanů.

**Čtvrtek 23.června:**

Školní zahrádka, sousedící s dvorem čp.18 /t.j. t.zv. obecní dvůr v ulici V Radčicích/, byla na této straně na místě zbořené kamenné zdi /viz str.860/ uzavřena pletivovým plotem, natřeným zelenou barvou, a během příštího dne,

**v pátek 24.června**

byla rozbitá okna obytného domu bývalého statku /dnes zvaného "obecní dvůr" čp.18/ ze strany ulice i dvora zevnitř uzavřena prkny a dřevěnými deskami novým majitelem a místnosti tak zabezpečeny proti vniknutí nežádoucích osob.

Obecní dvůr koupil letos na jaře ve veřejné dražbě plzeňský občan Jan Kocmánek, bytem v ulici Riegerově 13. Dům, který je ve stavu značně zanedbaném /od roku 1952 nebyl opravován ani uvnitř čištěn/ hodlá přestavět v pěkný rodinný domek.

**Sobota 25.června:**

Již druhý den je obloha nad Radčicemi bez mráčku a vzdor ranní teplotě  $9,7^{\circ}\text{C}$  /měřeno na dvoře domu čp.47 ve Stromkové ulici/ a mírném východním větru rtuť teploměru čile stoupala, až v odpoledních hodinách dosáhla ve stínu  $32^{\circ}\text{C}$  při teplotě slunečních paprsků  $42^{\circ}\text{C}$ .

Je to milé a příjemné, neboť ještě ve čtvrtek 16.června bylo nutné v některých bývalých chalupách z kamene postavených v pozdních odpoledních hodinách zatopit. teplota toho dne byla: v noci  $6,8^{\circ}\text{C}$ , odpoledne  $19,5^{\circ}\text{C}$ , což je pro večerní posezení u knihy nebo u televize teplota nízká.

**Čtvrtek 30.června:**

- Dnes dopoledne nastoupil do práce u místního Úřadu městského obvodu 7 obecní zaměstnanec /dělník/ Antonín Mihovič /nar.3.ledna 1974/ bytem v Plzni, Prokopova 21, který se bude zabývat úpravou ulic a jejich čistotou a jinými příležitostnými pracemi.
- Z údajů Českého statistického úřadu vyplývá, že Česká republika měla na konci minulého roku 1993  $10,334.013$  obyvatel, z toho  $5,314.716$  žen a  $5,019.297$  mužů.  
To znamená, že na 100 mužů připadá 157 žen.

**PRŮMĚRNÉ SPOTŘEBITELSKÉ CENY VYBRANÝCH DRUHŮ ZBOŽÍ A SLUŽEB  
V PRVNÍM POLOLETÍ 1994 V ZÁPADOČESKÉM KRAJI**

Druh zboží, služeb	Měrná jednotka	1994					
		měsíc					
		1	2	3	4	5	6
Hovězí maso přední s kostí	kg	44.79	44.93	44.86	45.14	46.79	48.71
Hovězí maso zadní bez kostí	kg	93.01	92.44	92.01	92.37	96.12	98.89
Vepřová pečeně	kg	97.03	93.89	89.98	90.03	90.39	90.46
Vepřový bůček	kg	51.03	49.81	47.84	47.59	47.52	48.09
Vepřová kýta	kg	108.13	105.45	100.89	100.03	100.46	101.10
Špekáčky	kg	52.04	49.26	47.54	48.69	49.47	50.14
Jemné páry	kg	65.79	62.08	61.51	61.01	62.01	62.01
Kuře kuchané bez drůbků	kg	50.91	51.34	50.94	51.16	52.41	54.20
Mléko polotučné, 2%	l	8.56	8.59	8.55	8.50	8.51	8.61
Eidam cihla	kg	85.15	85.97	86.55	91.33	91.47	91.40
Sunar, 500 g	kus	49.89	49.36	49.36	49.33	49.24	49.27
Vejce čerstvá, tříděná A	kus	3.14	2.78	2.39	2.26	2.20	2.07
Olej Vegetol	láhev	22.05	22.02	22.22	23.63	26.43	26.80
Máslo čerstvé	kg	76.97	76.99	78.56	79.11	78.97	79.49
Mouka pšeničná, hrubá	kg	9.80	9.84	9.81	9.70	9.62	9.59
Mouka pšeničná, polohrubá, výběr	kg	9.94	9.94	9.95	9.78	9.80	9.76
Rýže, I.jakost	kg	18.70	18.34	18.47	18.15	18.19	18.13
Chléb kmínový	kg	9.74	9.74	9.78	9.61	9.99	9.98
Těstoviny vícevaječné (500 g)	kus	12.26	12.19	12.01	12.08	12.17	12.11
Cukr kostky	kg	19.78	19.40	19.56	19.51	19.43	19.33
Cukr krystal	kg	16.02	15.61	15.59	14.92	14.63	14.54
Brambory	kg	3.88	3.80	3.79	3.76	3.61	17.06
Knedlíky bramborové v prášku 400 g	kus	13.26	13.19	13.23	13.65	13.72	14.46
Jablka	kg	13.32	15.05	15.92	16.78	19.66	26.06
Pivo 10% 0,5 l	kus	6.30	6.36	6.36	6.38	6.38	6.41
Káva sáček 75g Standard	kus	9.71	10.14	10.68	10.62	10.38	10.44
Ocet 8%	kus	11.33	11.37	11.37	11.13	11.34	11.24
Pivo sud. 10% ve III. cen.skupině	l/2 l	8.01	8.05	8.05	8.32	8.49	8.49
Kojenecké dupáčky bavlna	kus	140.00	126.00	122.79	125.14	126.79	132.36
Bavlněná tepláková souprava SŠV	kus	335.36	328.36	337.79	342.36	340.79	349.07
Pulover dámský, dl.ruk., vlna	kus	594.08	563.85	591.46	608.31	606.38	599.82
Kalhotky bavlněné dámské	kus	39.23	38.62	39.92	39.46	39.08	40.23
Pánské slipy bavlna	kus	39.54	38.31	39.46	41.00	41.08	41.85
Nátělník chlapecký bavlna	kus	37.54	35.43	38.29	36.71	36.86	35.07
Ponožky pánské bavlněné	pár	29.50	29.19	28.69	28.69	28.65	29.12
Puňčochové kalhoty dámské	kus	20.50	20.31	20.00	19.31	19.15	18.62
Pánská košile zimní, flanel	kus	245.92	268.77	274.62	283.23	290.85	278.08
Ložní souprava VEBA, tisk 1+2	kus	396.00	400.54	407.23	358.69	359.54	371.46
Bunda zimní chlapecká DV	kus	1,034.92	1,059.50	1,043.33	1,020.33	1,020.33	1,020.33
Oblik pánský (vlna/tesil)	kus	3,021.31	3,035.92	3,121.15	3,215.00	3,201.92	3,225.77
Celoroční usňová obuv dětská	pár	395.79	410.54	417.54	426.23	417.54	418.57
Celoroční usňová obuv dámská	pár	672.29	642.21	678.36	715.71	726.86	732.79
Obuv letní dámská	pár	389.77	383.54	357.69	356.23	364.92	395.43
Rukavice kož., vycházkové, dámské	pár	384.42	401.54	417.69	441.71	441.71	441.71
Chladnička 225 l	kus	8,138.31	8,221.38	8,146.77	8,143.69	8,081.38	8,142.23
Mraznička 120 l	kus	8,856.27	8,573.77	8,639.92	8,597.62	8,541.46	8,548.38
Automatická pračka	kus	14,377.62	14,165.00	13,676.25	13,090.46	13,707.77	13,846.15
Toaletní mýdlo výběrové, 150 g	kus	13.25	13.83	13.54	14.03	14.33	14.35
Zubní pasta	kus	10.61	10.54	10.66	11.81	11.77	11.61
Cigarety Sparta s filtrem, 20 ks	krab.	23.86	23.79	24.01	24.22	24.26	24.26
Benzín automobilový Speciál	l	19.20	19.20	19.20	19.20	19.20	19.20
Cement struskoportlandský SPC 325	0,1 t	181.19	181.61	180.61	182.04	185.57	183.43
Uhli hnědé, hrubé, A, kostka 2	0,1 t	70.76	70.76	69.50	64.44	64.69	65.86
Elektřina (sezba B)	kWh	0.87	0.87	0.87	0.87	0.87	0.95
Plyn zemní (složený bytový tarif)	m3	1.73	1.73	1.73	1.73	1.73	1.90
Televizní poplatek	měsíc	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00
Čištění pánského seka	kus	30.08	30.08	31.00	31.00	31.00	31.00
Oprava barevného televizoru	opr.	574.19	574.19	594.56	605.67	605.67	605.67
Oprava obuvi - patníky dámské	pár	29.54	29.54	29.69	29.69	29.85	29.31

Zpracoval: Krajská statistická správa Plzeň, odbor statistiky cen a rodinných účtů

**Pátek 1.července.**

- Měsíc červenec nastal dnes o 1 vteřinu /sekundu/ později. A to vzhledem k nepatrnému zpomalení obrátek zeměkoule. Proto se sluneční čas liší od času měřeného velmi přesnými atomovými hodinami. Vědci se proto rozhadli, že k světovému času /t.j. místní čas na greenwichském poledníku/ připočítají o půlnoci 30.června jednu vteřinu. Rozhlasová stanice BBC /British Broadcasting Corporation/ vysílala v tu dobu sedm pípnutí svého casového signálu místo obvyklých šest.

Totéž bylo provedeno při hlášení přesného času během ranního vysílání českého rozhlasu.

- V dnešním Plzeňském deníku byla uveřejněna fotografie školáků místní základní školy s učitelkami a článek učitelky radčické základní školy Mgr. Jitky Zourkové tohoto znění:

## Rozloučení s letošním školním rokem

Jako každý rok, i letos jsme s bližícím se vysvědčem mnozí začaly uvažovat, jak zpríjemnit našim dětem konec roku.

Nápadů bylo dost - hry, soutěže, závody - co ale by to bylo za oslavu bez odměn pro vítěze a bez drobných dárek pro všechny soutěžící? Tak jako většina škol, ani ta naše neoplývá finančními prostředky. Dály jsme hlavy dohromady a výsledkem byl dopis pro všechny rodiče, v

němž jsme požádaly rodiče, zda by podle svých finančních možností mohli přispět drobnými dárkami nebo sladkostmi na oslavu.

Po delším uvažování se zrodil i další nápad - v našem městě je totik podnikatelů, společnosti - možná, že někdo bude mít pochopení a přispěje drobným dárkem na odměny pro děti. Stalo to hodně běhání, ale výsledek byl tak nečekaný. Ráno jsme stály v kabinetě a připadaly

jsme si, že jsme v prodejně s mnoha dobratami i krásnými a praktickými dárkami.

Oslava koncem roku byla pro naše žáky opravdovým svátkem; soutěže provázely smích, příhřeječky a každý žák si odnášel domů "kouzelnou tašku" plnou dobrat a praktických malíčků. Radosti měly i děti místní mateřské školy, kterým jsme "osladily" jejich konec roku mnoha dobratami od našich dárce. Snad ještě větší radost

než děti jsme měly my - pře svědčily jsme se, že "dobrý člověk ještě žije".

Část dárků ale zůstala v krabicích, putovala s námi do školy v přírodě, kam od jeli všechni žáci naší školy od 1. do 4. ročníku. Za "turistické rekordy", odvahu, rychlosť a obratnost, vtip a šikovnost jsme mohly odměnit všechny žáky, od prvňáčků až po čtvrtáky.

**Mgr. J. ZOURKOVÁ,**  
Základní škola Plzeň-Radčice

**V sobotu 9.července**

- oznámil Plzeňský deník v článku "Nezaměstnanost v průběhu června klesla", že počet nezaměstnaných v Plzni se v průběhu června snížil. Jestliže ještě na konci května zaznamenával Úřad práce 2773 nepracujících, ke konci sledovaného období to již bylo 2658 nezaměstnaných. Z tohoto počtu pobíralo podporu v nezaměstnanosti 1041 nepracujících.

- V tomtéž vydání Plzeňského deníku byl na páté straně uveřejněn krátký článek s názvem "Porta '94 ? Pohoda !" s třemi fotografiemi, z nichž jednu současně s článkem zde uvádím:

Osmadvacátý ročník přehlídky folkové, country a trampské hudby Porta '94 vyvrcholil ve dnech 2. až 5.července národním finále ve Svitavách. Jaké to bylo? Pohodové a příjemné. Podle řady svědků se prý Svitavy povedly. Ukázalo se, že se lidé chtějí i nadále scházet, aby mohli

společně poslouchat i zpívat. V soutěžní části se ve finále objevilo 46 kapel. Držiteli Interpretacní Porty za rok 1994 se staly skupiny Proč ne, Pink Folk, Taburet a Náhoda, Autorskou Portu získal Jiří Mašek za písničky Schody.

Snímkem Františka Lišky se autor ještě k ovzduší setkal vrací:



*HISTORICKY* první Miss Porta byla zvolena Lída Kučerová ze Svitav. Keramickou figurku převzala vítězka od jejího autora, Jirky Soukupa "Hlinomaze" z plzeňského klubu.

Výtvarník-sochař Jiří Soukup řečený Hlinomaz je radlickým občanem a bydlí v ulici Stromkové 15, čp. 68, kde má svůj atelier.

Pondělí 11. července.

V článku, který nese název "Vysoká kvalita českých mincí", uveřejněném v dnešním Plzeňském deníku, se praví:

Kvalita mincí, ražených v České mincovně a.s. Bižuterie Jablonec nad Nisou, překonala očekávání České národní banky. Jablonecká mincovna plně pokrývá potřebu mincí pro Českou republiku. V zahraničí se jich dosud razí jen velmi malé množství, a to dvou a pětikorunových v Kanadě a dvacetia a padesátikorunových v Hamburku.

Od roku 1995 budou však již všechny mince raženy pouze v Jablonci. Mince v hodnotách 20 a 50 korun se budou razit pouze pro sběratelské účely.

O ražbu mincí v Jablonci se zajímají i některé cizí státy, zejména ze zemí bývalého Sovětského svazu.

V sobotu 16. července

oznámil Plzeňský deník jména 23 dětí, narozených ve dnech 28. června až 3. července 1994 v porodnici v plzeňských Slovanech, mezi nimi jména radlických občánků Anežky Kalinové, Karla Michálka a Tomáše Pintíře, v nemocnici MUDr. Mulače s r.o. v Plzni jméno v téže

době narozené Anny Sosnové z Radčic.

Neděle 17.července.

Každodenní tropické teploty kolem  $30^{\circ}\text{C}$ , které souží lid i přírodu, trvají již 8 dní. Ve čtvrtek 14.července dosáhla teplota ve stínu  $32,5^{\circ}\text{C}$ , zatímco na slunci v plném odpoledním záření dosáhla  $44^{\circ}\text{C}$ .

Není proto divu, že přišlo to, co muselo přijít. Po sedmnácté hodině dnešního dne se zatáhla obloha těžkými tmavošedými mraky, z nichž každou chvíli vyletl blesk, ovzduší ztěžklo hromovým rachotem a proudy vod, které se z mračen vylily. Čtyřicet minut trvala bouřka nad Radčicemi a pak zvolna odtáhla k jihu.

V České republice spadne ročně kolem 582 milimetrů srážek. To je množství, jímž je zavlažen každý čtvereční metr půdy v krajině deštěm navštívené.

Pondělí 18.července.

Dnešní denní tisk uveřejnil oznámení České národní banky, že přímé zahraniční investice do České republiky prudce klesly. Zahraniční investory odrazuje u nás byrokracie, nepořádky v katastrálních spisech, obtížné získávání stavebních povolení a pokračování restitucí.

Úterý 19.července.

Včera a v noci na dnešek pršelo, země, rozpálená vysočkými teplotami /kolem  $30^{\circ}\text{C}$ / část vody vsála a zbytek unikl do ovzduší v podobě páry, která nad obcí vytvořila drobounké kapičky mlhy. Jako mléko bílá ležela její vysoká vrstva na naší obci a okolí, hustá a průhledná jen do vzdálenosti 100 metrů až do pozdního odpoledne /při  $25^{\circ}\text{C}$ /, kdy zapršelo, mlha zmizela, ale obloha zůstala nadále zakrytá clonou tmavých mraků.

Čtvrtek 21.července.

Osobní automobil IVECO německého majitele shořel v noci na úterý na silnici mezi Křimicemi a Radčicemi.

Požár, ke kterému došlo po zkratu, způsobil škody za 85 tisíc korun.

Tolik zpráva v dnešním Plzeňském deníku.

Pátek 22.července.

- Bývalá chalupa čp.22 v Košutecké ulici je soubor budov velmi starých. I když ne v dnešní podobě stála zde již na začátku minulého /t.j.devatenáctého/ století.

29 / 1994

Obytný dům chalupy s dnešním půdorysem, lomeným do tvaru písmene L, má ještě dnes vysoký krov, na jehož taškovou krytinu se odpoledne vrhlo šest pracovníků, kteří do večera tašky odstranili a krov tak připravili k rozebrání.

Začala mnohatýdenní přestavba letitého domu, na jehož přízemní zdi má být přistavěno podlaží o jednom bytu. Dům je majetkem zemědělského řidiče Miloslava Langa /nar.1941/ a jeho družky Jany Hrubé /nar.1946/, kteří byt přistavují s několika příbuznými a přáteli pro Pavla Hrubého /nar.1968/, jeho manželku Romanu a dvouletého synka Lukáška. Manželé Hrubých se stavby zúčastňují.

Mizí tak další stará budova, která brzy pomůže změnit tvářnost naší starobylé obce.

- V noci 22. na 23. července byl vykraden byt v rodinném domě čp. 60 v Kašutecké ulici.

Ještě do prvních dnů března t.r. bydlela v domě jeho majitelka Anna Kohoutová, 82 letá vdova po úředníku v důchodu Bohuslavu Kohoutovi, zemřelém v dubnu 1988. Když A.Kohoutová v březnu 1994 zemřela, převzal dům v dědictví její syn Ing. Bohuslav Kohout z Plzně, který opuštěný dům často navštěvuje, což ovšem nestačilo zabránit tomu, aby se dnešní noci do domu nevloupal zloděj a nezmocnil se některých cenných předmětů. Ing. B. Kohoutovi tak vznikla několikatisícová škoda.

Pondělí 25. července:  
.....

- Ve dnech 18. až 25. července byl pracovníky Povodí Vltavy opravován jez na řece Mži u bývalého mlýna čp. 40 v ulici V Radčicích 1.

Kamenná část jezu byla prohlédnuta, zjištěny závady, které byly odborně odstraněny - vyčištění, porušené zdi - opraveno, oba břehy zpevněny.

Na pevnosti jezu a výšce hladiny řeky závisí množství vody ve studnách na zastavěných pozemcích v blízkosti řeky v Radčicích.

- Dnes byly započaty práce na položení "koberce" asfaltového štérku a jeho zpevnění válcem na vozovce ulice Na jívách. Práce trvaly 3 dny.

Tytéž práce byly vykonány během dvou dnů, počínaje

čtvrtkem 28. července  
.....  
v ulici K zámečku.

Úterý 26. července,  
.....

den svaté Anny.

Dnešním dnem by, podle prastaré pranostiky, která říká:

30 / 1994

Svatá Anna, chladna zrána, mělo být každé příští ráno chladné. Ale po pravdě řečeno, letošní léto se pranostikami zřejmě příliš neřídí. Horké počasí trvá a podle hydrometeorologů ještě v dohledné době trvat bude. Takže nezbývá, než se opět připravit na pořádný pařák a o troše chladna si zatím nechat zdát.

Od 21. července dodnes pražilo slunce z jasné oblohy na tvrdou a místy rozpraskanou zem silou tropického záření a v těch dnech neklesla teplota vzduchu, měřená ve stínu, pod  $30^{\circ}\text{C}$  /udržovala se mezi  $30^{\circ}\text{C}$  a  $34^{\circ}\text{C}$ /.

#### Pátek 29. července:

- Dnešní Plzeňský deník uveřejnil velkou fotografií Františka Lišky, kterou doprovodil slovy: "Od pondělka 1. srpna zahajuje Galerie Porta svou činnost v baru Tyrkys ve Sladkovského ulici v Plzni. Autory expozice pod názvem Svitavy-Porta '94 jsou Jirka Hlinomaz Soukup, Maruška Fictúmová a Ladislav Heinl. Výstava potrvá jeden měsíc a návštěvníky čeká zajímavá soutěž, jejíž podmínky se dozvědí z Radia FM plus".

Na snímku jsou jmenované osoby, sedící v zahradě baru. Jiří Soukup, který přijal portáské jméno Hlinomaz, je radlickým občanem. Bydlí v čp. 68 ve Stromkové ulici, kde "maže z hlíny" své figurky, které po vypálení na výstavě představí veřejnosti.

- Odpolední teplota se stále pohybuje nad hranicí  $30^{\circ}\text{C}$  /od 26. července se pohybovala do dnešního dne v rozmezí  $33^{\circ}\text{C} - 34^{\circ}\text{C}$  /, měřeno na dvoře usedlosti čp. 47 ve Stromkové ulici.

Dnešní den, podle zpráv v denním tisku, byl v Praze zatím nejen nejteplejším dnem letošního léta, ale zřejmě i nejteplejším 29. červencem od roku 1775. Podle měření hydrometeorologické stanice na Karlově dosáhly dnes nejvyšší teploty  $36,7^{\circ}\text{C}$ .

Dlouhodobý normál /za posledních 30 let/ pro tento den je podle téže stanice  $23,1^{\circ}\text{C}$ .

#### Sobota 30. července

je opět horkým dnem s nejvyšší odpolední teplotou  $35,2^{\circ}\text{C}$ .

V tomto tropickém ovzduší zemřela tiše po dlouhé těžké nemoci ve věku 79 let Jana Beránková rozená Škabradorová, pomocná dělnice Škodových závodů v důchodu, bytem v ulici Na Mazinách čp. 123.

Pohřeb žehem se konal na přání zesnulé bez smutečního obřadu v plzenském krematoriu.

Na smutečním oznamení jsou podepsáni tito pozůstalí:

Ing. Václav Beránek s manželkou, } děti,  
Jana Kadičová s manželem, }

31 / 1994

Ladislav, Pavel, Václav a Martin, vnuci,  
Sandra, Ondra a Jakub, pravnoučata.

Neděle 31. července:  
.....

Nejnižší teplota v noci  $14,9^{\circ}\text{C}$ , odpoledne  $36,8^{\circ}\text{C}$  ve stínu, v 17 hodin na slunci  $50,2^{\circ}\text{C}$  - měřeno na dvoře usedlosti čp.47 ve Stromkové ulici.

Současná vlna veder, která zasáhla celou Evropu včetně Skandinávie, je podle Petra Hlobila z Greenpeace /organizace Ochránců přírody/ jedním z dokladů začínajících klimatických změn.

V prohlášení, které včera obdržela Česká tisková kanalář /ČTK/, P.Hlobil uvádí, že průměrnou teplotou  $24,3^{\circ}\text{C}$  se stal letošní červenec nejteplejším měsícem od začátku měření za posledních 200 let. Podle něj je důkazem všeobecného oteplování i to, že osm nejteplejších let od počátku měření bylo zaznamenáno po roce 1980, přičemž rok 1990 byl vůbec nejteplejší. P.Hlobil připomíná, že Česká republika má na této situaci nezanedbatelný podíl, protože do ovzduší dodává pět a půl krát více kysličníku /oxidu/ uhličitého na obyvatele, než odpovídá celosvětovému průměru.

Srpen bude vlhčí, říkají hydrometeorologičtí odborníci. Podle nich si vedra můžeme vysvětlit atmosférickou cirkulací atmosféry, která v našich zeměpisných šířkách dosahuje do výše 11 kilometrů od zeměkoule. Tam se odehrávají všechny meteorologické procesy. Nad téměř celou Evropou je mohutná tlaková výše. Frontální poruchy, které vznikají nad Atlantským oceánem, se nemohou nad Evropu dostat.

Tak teplé období v červenci jsme zažili naposledy roku 1983, ten byl nejteplejší od roku 1961. Letošní červenec bude určitě zařazen k nejteplejším měsícům v historii. A když etato obrovská vedra skončí? Zatím lze podle pracovníků meteorologických ústavů předpovídat počasí na pět dní dopředu s vyhlídkou do deseti dnů. Nicméně srpen by měl být vlhčí než červenec a teplotně o poznání nižší.

Vysokými teplotami a nenormálně suchým ovzduším silně trpí rostliny, zvláště pak květiny. U mnohých opadávají květy /fazole/, jiné jsou jakoby horkem unavené /pelargonie, petunie/, rajská jablíčka ztrácejí květy, stromům opadávají plody.

Čeho je moc, toho je příliš, říká se. Horka je už skutečně moc. Od 19. června, kdy vysoká teplota začala dvacetiosmi stupni Celsia, se rtuť teploměru denně pohybovala /ve stínu/, výjma 7. a 8. července / $24^{\circ}\text{C}$  a  $22,5^{\circ}\text{C}$ /, mezi  $25^{\circ}\text{C}$  a  $37^{\circ}\text{C}$  /více než  $30^{\circ}\text{C}$  ve 27 dnech od 19. června/. Doufejme, že srpen bude k lidem, zvířatům i rostlinám příznivější.

Pondělí 1.srpna:

Srpen se ujal vlády v polovině jasné hvězdnaté, leč bezměsíčné noci /měsíc se na obloze objevil až k ránu/ a během dne nás opět zaplavil horkými vlnami, které vytlačily trut teploměru až na  $36^{\circ}\text{C}$  v době odpolední.

Po horkém dni následovala noc se zataženou oblohou a v době půlnoci s bouřkou, která přicházela od Vejprnic /od jihozápadu/ a posouvala se k jižnímu okraji Plzně. Blesky šlehaly do žíznivé země, svlažované proudy vod po dlouhých 90 minut.

Vzduch velkému množství spadlé vody byla ráno 2.srpna naměřena  $19^{\circ}\text{C}$  nejnižší noční teplota a toho dne pod oblačnou oblohou nejvyšší odpolední teplota  $31^{\circ}\text{C}$ .

A jak to bylo v Praze?

Na  $37,3^{\circ}\text{C}$  se včera vyšplhala rtuť teploměru v pražské stanici na Karlově. Víkend tak Praze přinesl další teplotní rekord. Překonal páteční teplotu  $36,7^{\circ}\text{C}$  a neděle se stala zatím nejteplejším dnem letošního léta. Jen sobota byla chladnější, teplota dosáhla  $35,8^{\circ}\text{C}$ .

V pátek 5.srpna

se nám zkrátil den už o 1 hodinu.

Nejnižší noční teplota byla  $13,6^{\circ}\text{C}$ , nejvyšší odpolední  $35,5^{\circ}\text{C}$ . V minulých dnech teplota neklesala pod  $30^{\circ}\text{C}$ .

V sobotu 6.srpna

v době před polednem zabouřilo na jižní obloze a z tmavošedých mraků se na Radčice vylilo v prudkém lijáku s následným vydatným deštěm trvajícím do časných odpoledních hodin 19 litrů na 1 čtvereční metr země. Po dešti se rychle vyjasnilo a pod skoro jasnou oblohou dosáhla teplota  $32,4^{\circ}\text{C}$ .

Neděle 7.srpna

- nebyla dnem krásným. Od rána zataženo, po poledni krátký déšť k večeru se mračna potrhala a v době dvou hodin se v modři oblohy pohybovala od západu k východu bílá oblaka. Večer se obloha opět potáhla tmavými mraky a krátce po půlnoci byli občané probuzeni ze spánku souvislým ohněm blesků, které na jihu a jihozápadě bičovaly tamní krajinu a byly původci nepřerušovaného hromobití, jehož rachot nedovoľoval probuzeným spáčům usnout. Po 1 hodině se bouře přesunula k jihu a ještě občasné zablesknutí bylo možno pozorovat daleko za Plzní.

Po dobu bouře napršely u nás 24 litry vody na 1 čtvereční metr půdy.

- I když v naší obci je stále zaznamenávána tropická

teplota /odpoledne 30,3°C ve stínu/, přesto se v přírodě již objevují známky blížícího se podzimu.

Ještě včera ráno sedělo na drátech elektrického vedení u prodejny Jednoty v ulici V Radčicích 30 vlaštovka, které po celé léto v rychlém letu lovily hmyz v ovzduší nad naší obcí a na elektrickém vedení obvykle odpočívaly. Odpoledne se krouživým letem vzdalovaly od obce k jihozápadu, zmizely za obzorem a dnes po celý den se u nás neukázaly. Prostor nad obcí je prázdný, jako bez života, jen občas zde přelétne párek holubů, dlouhoocasá straka nebo vrabec.

Tah vlaštovek od severu k jihu začal.

Pondělí 8.srpna.

- Místní Úřad městského obvodu 7 uveřejnil dnes vyhláškou na vývěsních tabulích tuto předvolební výzvu občanům Radčic:

### VÝZVA OBČANŮM RADČIC

---

**Vyzýváme všechny občany Radčic starší 18 let, kteří mají zájem pomoci při správě obce, aby se přihlásili jako kandidáti do Zastupitelstva MO 7 - Radčice.**

**Přihlášky na kandidaturu obdržíte na úřadě MO 7 v Radčicích do 10.9.94.**

**V případě, že se volby pro nedostatek kandidátů nebudou konat, bude vyhlášeno místní referendum, kterým si občané zvolí, do jakého městského obvodu budou Radčice začleněny. Samostatný obvod Plzeň 7 by tím byl zrušen.**

Fenclová Hana  
Tajemnice úřadu

Ing. Klečka Václav  
starosta MO 7 Radčice

- Vzhledem k denním tropickým teplotám, jimiž trpí i mnozí naši spoluobčané, vyjely v uplynulém týdnu vozy Střediska územní záchranné služby v Plzni k celkem 188 případům a jeho pracovníci ošetřili 135 pacientů, z toho 122 případů interních onemocnění /ischemické choroby srdce, astma a revma/, osm případů neurologických a dva případy psychiatrické. Deset výjezdů směřovalo k dopravním nehodám a jeden k úrazu dítěte. V jednom případě za-

sahovalo speciální inkubátorové vozidlo TATRA 613 u nejmenšího pacienta.

Neděle 14.srpna.  
.....

- Dnes pokrytím krovu obytného domu čp.22 v Košutecké ulici, který v době od 22.července t.r. byl zvýšen o jedno podlaží, začíná vnitřní úprava bytu.
- V době od pondělí 8.srpna dodnes začala teplota vzduchu klesat, nastoupilo zachmuřenější počasí s větrem, mluhama a občasným deštěm.  
V pondělí bylo naměřeno  $29,2^{\circ}\text{C}$  odpolední teploty, ve středu ještě  $32^{\circ}\text{C}$  a v dalších dnech nezadržitelný pokles teploty ze  $26^{\circ}\text{C}$  ve čtvrtek k dnešním  $20,2^{\circ}\text{C}$ .  
Zdá se, že horkému léta je už konec.

Pondělí 15.srpna.  
.....

Plzeňský deník ve svém článku "Většina řek není vhodná ke koupání", podepsaném značkou /ks/, mimo jiné píše:

Nejčistší vodou přitékající do Plzně je v současnosti řeka Mže. Znečištění, které bylo v této řece v důsledku průtoku obcemi Tachov a Stříbro, bylo odbouráno v nádrži Hracholusky. Mže tak do Plzně přitéká průhledná, pouze se zvýšeným obsahem dusičnanů, které pocházejí ze zemědělských pozemků, především z orné půdy.

Vodu ve Mži však negativně ovlivnuje intenzita znečištění Vejprnického potoka.

Středa 17.srpna.  
.....

Pěkný den s bílými oblaky, slunečním kotoučem nad Radčicemi a odpolední teplotou  $25^{\circ}\text{C}$  dokazoval, že léto se, vzdor poklesu teploty v minulých dnech, ještě nevzdalo.

V této době, kdy příroda už pomýšlí na zimní spánek, zemřela dnes 17.srpna 1994 po delší nemoci ve věku 83 let Jana Ulmanová rozená Hasmanová z čp.145 v ulici Na Mazinách, sestra Zdeňky Buriánové, která zemřela 23.září 1992.

Pohřeb žehem se konal bez smutečního obřadu v plzeňském krematoriu.

Jmérem příbuzenstva je na smutečním oznamení uvedena:

Marie Dvořáková, neteř.

V neděli 21.srpna  
.....

pozoroval kronikář přelet asi 50 vlaštovek nad naší obcí. Přiletěly od severovýchodu a odpoledne odlétly k jihozápadu.

Pondělí 22.srpna.

Plzeňský deník dnes v krátkém článku s názvem "Kolik životů stála okupace" připomíná, že "celkem 72 obětí si v České republice vyžádal začátek okupace Československá armády Varšavské smlouvy /Sovětského svazu, Polska, Bulharska a Německé demokratické republiky - pozn.kronikáře/ v roce 1968 /t.j. 21.srpna 1968 - pozn.kronikáře/. Do poloviny října roku 1968 přišlo o život 90 lidí, mezi usmrcenými byly i 3 děti ve věku do 15 let a 9 osob mladších 18 let.

Pořád zprávy tehdejší Generální prokuratury ze 6.září 1968 o incidentech hlášených Veřejné bezpečnosti /dnešní policie - pozn.kronikáře/, která byla Vrchním státním zastupitelstvím v Praze odtajněna, bylo zastřeleno 45 osob, 25 osob bylo usmrceno vozidlem a dvě oběti zemřely jiným způsobem."

Úterý 23.srpna.

Dnešní ranní slunce vyšlo na zatažené obloze v 6,00 hodin a jeho západu na jasné obloze jsme se obdivovali ve 20,04 hodin.

Noční nejnižší teplota  $13,3^{\circ}\text{C}$ , nejvyšší odpolední  $26,7^{\circ}\text{C}$  /měřeno na dvoře usedlosti čp.47 ve Stromkové ulici/.

Čtvrtek 25.srpna

nám přinesl od rána zataženou oblohu, občas déšť, mlhu v pozadí a slabý západní vítr s odpolední teplotou  $19,5^{\circ}\text{C}$ , vhodná to zkouška na blížící se podzimní počasí.

Deštové srážky byly tak vydatné, že v Plzni a okolí bylo naměřeno 68 litrů spadlé vody na 1 čtvereční metr půdy.

Středa 31.srpna.

Posledním dnem měsíce srpna, krásným slunečným dnem s odpolední teplotou  $26^{\circ}\text{C}$ , končí prázdniny a naši školáci už myslí na zítřejší první školní den.

Před 16.hodinou odpoledne toho posledního srpnového dne sešlo se ve velké místnosti Úřadu městského obvodu 7 Radčice čp.9 v ulici V Radčicích devět místních maminek a jeden tatínek se svými během roku /t.j.v době bě od 1.září 1993 do 30.srpna 1994/ narozenými dětmi a doprovodem členů svých rodin, aby tu starostou obvodu v přítomnosti zaměstnankyň úřadu, tří dospělých hostů a dvou dětí byli neverozenci slavnostně přivítáni jako noví občánkové naší obce a stali se tak našimi spoluobčany.

V 16 hodin starosta obvodu Ing.Václav Klečka v krátkém projevu přivítal přítomné, zvláště pak malé občánky

36 / 1994

při vstupu do života. Po něm se ujaly slova obě děti, sedmiletá Veronika Vovesová a pětiletý Petr Šmíd, kteří přednesli pěkné básničky. Středoškolská učitelka Mgr. Ladislava Skalová pak krátce k maminkám pohovorila o výchově dětí a poté sociální pracovnice obvodu Jiřina Šmídlová vyzvala maminky a tatínka, aby přistupovali ke stolu, kde přijali z rukou starosty blahopřání k narození dítka, voňavý karafiát od tajemnice obvodu a dárek /hračku-koloběžku/ pro nového radčického občánka, podepsali se do pamětní listiny ke jménu svého dítěte /viz upravenou kopii listiny na této straně/ a opět zaujali svá místa. Po tomto obřadu všichni přítomní připili z pohárů naplněných vínom na zdraví malíčkých a starosta obvodu ukončil slavnost krátkým projevem a rozloučením.

Po odchodu rodičů se ti, kteří slavnost připravili: Ing. Václav Klečka, starosta, Hana Fenclová, obvodní tajemnice, Jiřina Šmídlová, sociální pracovnice, Anna Jílková, administrativní pracovnice obvodu - všichni z Úřadu městského obvodu 7 Radčice, a hosté Mgr. Ladislava Skalová, členka obvodního zastupitelstva, Jiřina Vovesová, matka účinkující Veroniky a Vladimír Jeníček, obvodní kronikář, který během slavnosti pořídil 10 barevných fotografií, podepsali pod seznam dětí s podpisy matek a otce a tak učinili tečku za dnešní slavností.

## ÚŘAD MĚSTSKÉHO OBVODU PLZEŇ 7 - RADČICE

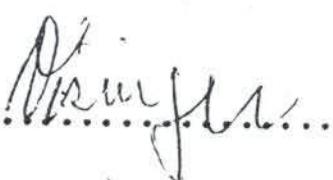
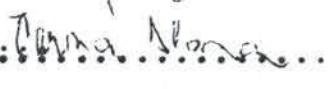
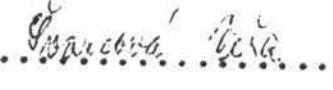
Telefon: (019) 21436x 82 507

PSČ 322 00

Komerční banka Plzeň - město 19 - 15725 - 311/0710

V Plzni - Radčicích dne 31.8.1994

Slavnostní vítání občánků Radčic

Petr Visinger,	nar. 3. 4.1993, V Radčicích 2,	
Markéta Černá	nar. 20. 8.1993, Zahrádkářů 5,	
Martin Švarc,	nar. 30. 9.1993, Rolní 60,	

37 / 1994

- Michaela Hájková, nar. 25.11.1993,  
Jarní 33, ..... Hájková Michaela ..
- Michaela Sparley, nar. 18. 1.1994,  
Jarní 45, ..... Sparley Michaela ..
- Dominik Hradecký, nar. 17. 2.1994,  
V Radčicích 44, ..... Hradecký Dominik ..
- Jiří Kuba, nar. 2. 6.1994, ..... Kuba Jiří ..
- Anna Sosnová, nar. 29. 6.1994, ..... Sosnová Anna ..
- Aneta Kalinová, nar. 1. 7.1994, ..... Kalinová Aneta ..
- Tomáš Pintíř, nar. 1. 7.1994, ..... Pintíř Tomáš ..

Za ŠMO 7 Plzeň - Radčice:

Hosté:

Mádi Pintíř  
Jana Pintíř  
Jana  
František

Čtvrtek 1.září:

první den školního roku 1994-1995.  
Tento den nezačal hezky. I když při teplotě 16°C se  
šlo do školy ještě s letní prázdninovou náladou v mysli,  
obloha hrozila svou zachmuřeností a věstila déšť, přece  
jen se během hodiny vyjasnila, mraky se protrhaly a bílá

oblaka chvílemi zakrývala slunce, které mezi nimi ještě silou nedoznívajícího léta ohřívalo vše, čeho se dotklo, a přinutilo rtuť teploměru, aby se odpoledne vysunula až ke 26°C.

V to zachmuřené ráno vstoupilo se staršími školáky do radčické základní školy 12 žáků, kteří zaujali v 1. třídě místa v lavicích, určených pro žáky 1. postupného ročníku. Byli to tito žáci:

Bezděková Jana	, nar. 2. 8.1988,	Ke Kyjovu 47, čp.166,
Hinková Kateřina	, " 3. 8.1988,	Na jívách 23, " 240,
Jílek Zdeněk	, " 29. 1.1988,	Ke Kyjovu 30, " 282,
Kubát Michal	, " 11. 9.1987,	Jarní 28, čp.142,
Kučabová Kateřina	, " 8. 1.1988,	Rolní 9, " 274,
Kohout Jaroslav	, " 4. 3.1988,	Jilmová 9, " 284,
Lacineová Michaela	, " 13. 1.1988,	Ke Kyjovu 40, čp.266,
Lenková Petra	, " 12. 7.1988,	Jarní 21, čp.189,
Techl Josef	, " 6.12.1987,	Na jívách 10, čp.261,
Valešová Jana	, " 11. 9.1987,	Stromková 30, " 152,
Večírková Kateřina	, " 13.12.1987,	Stromková 2, " 54,
Vojtíšek Roman	, " 26. 3.1988,	Jarní 42, čp.229.

Kromě těchto žáků překročila poprvé prázdninu zdejší školy Jitka Burešová, nar. 26.6.1986, bytem v ulici Rolní 1, čp.208, která ukončila minulý školní rok v 1. třídě 4. základní školy v Kralovické ulici v Plzni, aby usedla do lavice, určené žákům 2. postupného ročníku.

Žáci byli ve třídách přivítáni učitelkami Mgr. Jitkou Zourkovou, učící žáky 1. a 2. postupného ročníku, učitelkou Jaroslavou Žižkovou, učící žáky 3. a 4. postupného ročníku, a vychovatelkou Marií Kovandovou, vedoucí školní družiny.

Po vyřízení některých organizačních záležitostí byly děti, po uplynutí necelé hodiny, propuštěny domů.

I v mateřské škole ve Stromkové ulici čp.170 nastal po ránu ruch. Dostavilo se sem v doprovodu rodičů deset dětí, které to zde již z minulých let znají, a dalších deset dětí, které útulné prostředí zdejší školky ještě nepoznaly a jsou zde tedy poprvé.

Jsou to:

Svoboda Jaroslav	, nar. 3. 8.1988,	V břízkách 7,
		čp.216,
Visingerová Helena	, " 15. 9.1988,	V Radčicích 2,
		čp.96,
Hajajsová Petra	, " 15.10.1988,	V Radčicích 11,
		čp.24,
Peratová Soňa	, " 16.12.1988,	Stromková 34,
		čp.202,
Tomková Jana	, " 27.12.1988,	Stromková 31,
		čp.157,
Šmíd Petr	, " 13. 1.1989,	V podlesí 12,
		čp.272,
Marek Ondřej	, " 18. 3.1989,	Jarní 41 ,čp.271,

Trojan Martin , nar. 2. 6.1989, Ke Kyjovu  
 Pintířová Kateřina, " 11. 8.1989, Jarní 52, čp.241, čp.211,  
 Bolla Richard , " 27.10.1989, Jarní 32, čp.141,  
 Večírková Ivana ; " 5.11.1989, Stromková 2,čp.54,  
 Pučelíková Mirka , " 22. 1.1990, V Radčicích 46, čp.234,  
 Kolařík Roman , " 1. 5.1990, Zahrádkářů 12, čp. 288,  
 Hinková Barbora , " 3. 6.1990, Na jívách 23, čp.240,  
 Vojtíšek Radek , " 25. 5.1990, Jarní 42, čp.229,  
 Jílek Lukáš , " 15. 6.1990, Ke Kyjovu 36, čp.220,  
 Hering David , " 2. 1.1991, Stromková 33, čp.177,  
 Kučabová Iveta , " 6. 7.1991, Rolní 9 , čp.274,  
 Čuchor Karel , " 11. 8.1991, V podlesí 13, čp.247,  
 Svobodová Adéla , " 1. 5.1991, V břízkách 7, čp.216.

Děti přivítaly učitelky Alenu Krystlová, ředitelku školy, a Alenu Přibáňová. O administrativní záležitosti školy a zásobování se nadále stará účetní Jana Vlčková, vedoucí školní jídelny, přípravu jídel a nákup surovin provádí kuchařka Marie Hodková s pomocnicí Zdenkou Kuňšovou a jako školnice se o pořádek stará Věra Divišová.

#### Pondělí 12.září:

V inzertní části Plzeňského deníku se dnes objevil inzerát tohoto znění:

WW Flora Plzeň-Radčice  
 hledá sekretářku  
 se znalostí NJ /německého jazyka - pozn.kronikaře/ slovem i písmem, plat 7000 až 8000 Kč.  
 Osobně nebo tel. 019/824 56.

Jde o inzerát německé firmy WW Flora, která po likvidaci státního statku Křimice v lednu t.r. koupila jeho závod Zelinářské středisko /skleníky/ u Radčic, a již s příchodem podzimu zde vyrábí t.zv. adventní věnce.

#### V pátek 16.září

V článku "Nejčtenější regionální tisk" oznamuje ve svém listě redakce Plzeňského deníku, že největší oblibě v západních Čechách se těší Plzeňský deník se 37% čtenářů. Za ním se objevuje Blesk se 14%, Mladá fronta Dnes se 14 % a Rudé právo 7%. Kolem 5% dosahují Zemědělské noviny, Hospodářské noviny a Svobodné slovo.

V úterý 20.září

se dožila naše spoluobčanka Božena Velvarská, bydlící u své dcery Anny Dudařové v Jarní ulici čp.92, pěkného věku 98 let. Je nejstarším obyvatelem Radčic.

Po zranění levého kyčelního kloubu, které si způsobila letos na jaře pádem na podlahu, se nepohybuje a při změně místa je nutné ji přenášet.

Kéž by jí zdraví sloužilo v dalších letech života.

Pátek 23.září.

- Říká se, že čas plyne jako voda, rok se s rokem schází a než se nadějeme, nás věk se opět o rok prodloužil.

Ano, plyne a ubíhá jako voda v řece Mži, odešlo léto a už je tady opět podzim. Přišel k nám za krásného počasí, kdy slunce plulo po jasné obloze od časného jitru, doprovázené v ranních hodinách stínem zeměkoule deformovanou stříbrnou tváří měsíce čtvrtý den po úplňku, když noční teplota klesla až na  $5,2^{\circ}\text{C}$  a denní vystoupila na  $21,7^{\circ}\text{C}$ . Tehdy v 8,19 hodin letního času (t.j. v 7,19 hodin středoevropského času -SEČ/ překročilo slunce zemský rovník a pokračovalo dále cestou k jihu.

Nastal podzim, nás čeká zamračená obloha s dešti, mlhami a chladným větrem, studeným vlhkem a možná i trochu sněhu.

- Místní organizace Českého zahradkařského svazu /ČZS/ pozvala na 19.hodinu dnešního dne své členy a jejich rodinné příslušníky k účasti na slavnostní členské schůzi, kterou uspořádala v předsálí hostince U Fišerů, u příležitosti převzetí vyznamenání Ústředního výboru ČZS II.stupně k 35.výročí činnosti místní organizace. /Místní organizace ČZS vznikla roku 1963. Ale vyznamenání nemohlo být uděleno minulého roku, protože jednotlivá vyznamenání nebyla ještě ustředím ČZS stanovena/.

Po schůzi se přítomní společně pobavili při poslechu známých písni přednesených na harmoniku, zpěvu a malém občerstvení do pozdního večera.

- V březnu loňského roku koupila 21letá Eva Šitinová z Chotěšova od fy "Colos" Motocross Team v Plzni domek čp.148 v ulici V Radčicích.

Tento domek byl postaven v letech 1937-1938 jako prodejna Západočeského konzumního družstva, později Jednoty, u mostu nad Radčickým potokem. Roku 1972 byl odtud prodej převeden do nové prodejny a po několika letech nevyužití předán plzeňské organizaci Svazu pro spolupráci s armádou /Svazarm/, Motocross Team "Colos" v Plzni.

Dnes je domek v přestavbě. E.Šitinová s pomocí rodiny Růžičkovy z čp.91 v Jarní ulici zde buduje moderní obchod s drobným zbožím a vinárnu v prostorách pod úrovní ulice.

Sobota 24.září.

- V dnešním Plzeňském deníku, západočeském zpravodajském listu /jak zní jeho celý název/, byl uveřejněn tento seznam potravin a vývoj jejich cen ve 30. až 39. týdnu, t. j. od 18. července do 24. září t.r. v Plzni:

## Vývoj cen potravin v Plzni - 39. týden

Podle výsledků mimořádného šetření, které provádí v Plzni pracovnice Krajské statistické správy u vybraného vzorku 36 druhů potravinářského zboží, lze říci, že proti předcházejícímu týdnu došlo v Plzni společně s Karlovými Vary a Sokolovem k výraznému nárůstu průměrné cenové hladiny u potravinářského zboží k tomuto účelu sledovaného.

Nárůst cenové hladiny

průměrných spotřebitelských cen byl v 17 případech a pohyboval se v intervalu od 0,01 Kč u mléka pastrovaného polotučného do 8,00 Kč u vepřové pečeně s kostí. Naopak ke snížení průměrné okresní cenové hladiny v Plzni došlo v šesti případech. Tento pokles se pohyboval v rozmezí od Kč 0,17 u pšeničné mouky hladké do 4,67 Kč u jablek, zde se však projevil vliv sezónní

a sortimentní. Ve 13 případech nedošlo k žádné změně, jedná se zejména o pekárenské výrobky, dále mléčné a alkoholické nápoje.

Ve srovnání s koncem minulého roku je zejména patrný cenový nárůst u následujících výrobků - káva zrnková, rostlinný olej, uzeniny a masné výrobky.

**Ing. MILOSLAV CHLAD,**  
KSS Plzeň

### Vývoj cen u vybraných reprezentantů v okrese Plzeň - město

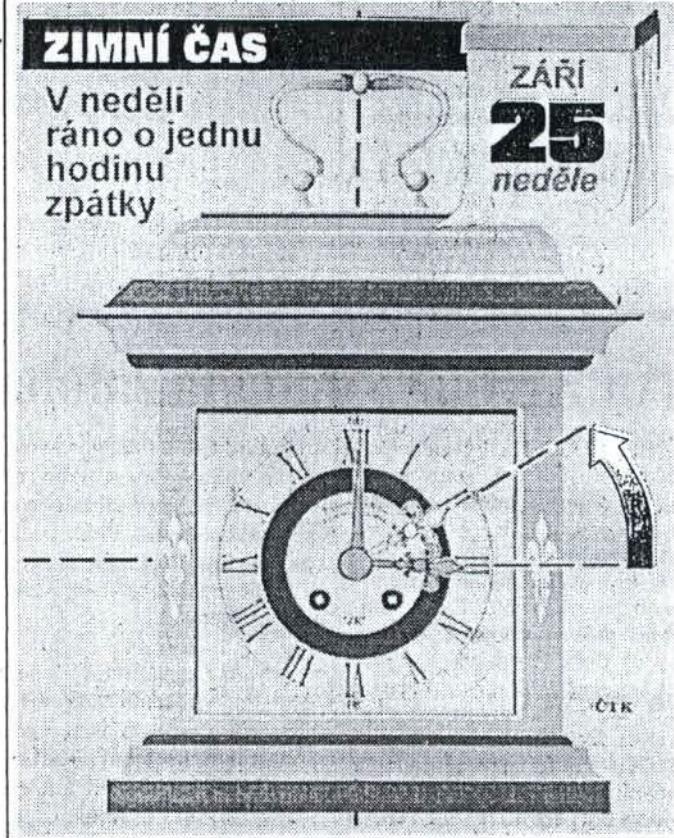
Název reprezentanta	Měr.	Týden									Průměrná cena od poč. roku	Index 31.12.93=100	
		30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.		
Hovězí maso přední s kostí	kg	56,33	56,33	56,33	56,33	56,33	56,33	59,00	59,00	59,00	59,00	52,36	122,92
Hovězí maso přední bez kostí	kg	93,67	94,33	94,33	96,00	97,33	98,00	98,00	98,00	101,33	88,04	121,60	
Hovězí maso zadní bez kostí	kg	106,33	109,00	109,00	115,00	118,67	119,33	121,67	121,67	121,67	103,62	124,57	
Vepřová pečeně s kostí	kg	94,67	98,33	98,33	102,67	103,33	104,00	104,33	112,33	96,98	111,22		
Vepřová krkvice	kg	76,00	79,33	79,33	82,67	84,33	87,00	87,67	93,00	77,05		117,72	
Vepřový bůček	kg	50,67	53,00	53,00	56,00	56,33	56,67	59,33	61,33	51,14		119,48	
Vepřové kýta bez kostí	kg	104,67	109,00	110,67	113,33	117,00	119,67	122,67	122,67	129,67	106,24	123,11	
Vepřová pleť bez kostí	kg	91,00	94,67	94,67	96,33	98,67	102,33	103,00	107,67	90,09		120,07	
Hov.nízký roštěnec bez kosti	kg	112,33	118,33	118,33	121,67	124,67	125,00	125,67	125,67	111,04		119,31	
Gothajský salám	kg	69,00	71,00	89,00	66,00	71,00	73,33	73,33	74,00	69,99		102,31	
Šunkový salám	kg	101,33	105,33	101,33	100,00	102,67	106,33	106,33	112,33	99,21		114,62	
Turistický salám	kg	95,33	96,67	95,33	97,67	100,00	118,00	106,00	115,33	98,30		125,36	
Vepřová žunka dušená	kg	146,33	148,60	148,60	152,67	156,33	157,67	163,00	164,67	143,11		119,04	
Kuře kuchané v PE sáčku Ljak.	kg	57,67	57,75	58,33	57,87	58,67	60,00	60,33	60,33	53,41		119,87	
Sardiniky v oleji 125 g	ks	11,80	11,80	11,40	11,40	12,90	12,07	12,53	12,53	12,13		105,65	
Mléko pasteurované polotučné	l	8,67	8,57	8,67	8,67	8,67	8,67	8,66	8,67	8,49		103,58	
Eidamská cihla	kg	87,33	87,67	91,00	91,00	88,67	88,67	87,67	86,67	87,81		100,78	
Smetana 33% (šlehačka)	0,25l	11,83	11,83	11,83	11,83	11,83	11,83	11,83	11,83	11,82		100,51	
"Sunar" (500 g)	ks	49,35	49,35	49,35	49,35	49,00	49,50	49,50	49,50	49,50		98,43	
Jogurt bílý (200ml)	ks	6,63	6,19	6,10	6,10	6,07	6,07	5,78	6,28	6,13		108,65	
Tvaroh konzumní ("zelený")	250g	9,60	9,60	9,67	9,67	9,67	9,60	9,60	9,60	9,42		52,20	
Vejce čerstvé	ks	1,99	2,00	2,27	2,27	2,08	2,27	2,04	2,14	2,38		121,46	
Rostlinný olej (Vegetol, Vitol)	600g	27,47	24,93	27,50	27,50	27,25	27,03	26,83	26,20	25,11		93,48	
Másla čerstvé	kg	81,07	80,93	81,67	81,07	81,47	79,60	79,80	81,20	79,35		107,41	
Pšeničná mouka hladká	kg	8,80	8,73	8,87	8,87	8,87	8,60	8,77	8,60	9,02		93,48	
Rýže Ljak.	kg	16,90	16,90	16,76	16,76	16,80	16,87	16,80	16,80	17,45		96,72	
Chléb konzumní kmínový	kg	11,26	10,51	11,26	11,26	11,25	11,26	11,26	11,00	10,56		107,11	
Rohlik mléčný bílý, 80 g	ks	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00		100,00	
Cukr krytal	kg	13,93	14,47	14,67	14,67	14,83	15,63	16,20	17,20	14,92		107,97	
Brambory konzumní	kg	8,50	8,50	10,33	11,00	11,00	10,87	9,83	10,00	6,37		265,25	
Jablka	kg	34,67	32,50	14,00	36,00	20,00	18,67	18,00	13,33	19,21		95,21	
Pomeranče	kg	25,33	25,75	28,67	31,00	27,00	24,33	26,00	25,00	21,88		113,64	
Pivo lahvové (10 %)	0,5l	6,43	6,47	6,47	6,47	6,47	6,47	6,47	6,47	6,45		100,62	
Víno hroznové bílé, lahev	1l	41,33	42,33	42,33	42,33	43,00	43,00	42,67	42,67	41,39		104,92	
Káva zrnková (Standard 75 g) 500	ks	10,50	12,65	11,65	12,37	13,10	13,37	14,20	14,55	10,62		153,64	
Špagety (tuzemské výr.)	kg	12,93	12,65	12,90	12,90	12,73	12,97	13,13	13,13	12,89		97,48	

- Plzeňský deník uveřejnil dnes tu to zajímavou tabulkou k ukončení letního času a nástupu normálního /běžného/ času středoevropského /SEČ/:

## Opět končí letní čas.

Na konci týdne v neděli 25. září se ve tři hodiny ráno vrátí čas o šedesát minut zpět na druhou hodinu středoevropského času. Většina obyvatel Evropy získá možnost spát o hodinu déle, protože letní čas nekončí jen v České republice, ale na doporučení Evropské hospodářské komise končí i v ostatních evropských zemích.

### Nezapomeňte na své hodiny



Přechod středoevropského času na čas letní se v minulých letech osvědčil. Není technicky ani organizačně náročný. Zavedení letního času snižuje večerní špičku

odběru elektrické energie a dosahuje se tak její úspory. Je tedy hospodářským přínosem. Přitom nová právní uprava neovlivňuje státní rozpočet.

Nařízení vlády upravilo zavedení letního času od neděle 27.března 1994. Toho dne ve dvě hodiny středoevropského času se posunuly ručičky hodin na třetí hodinu letního času.

Letní čas skončí 25.září 1994. V tento den o třetí hodině letního času se ručičky hodin posunou zpět na druhou hodinu středoevropského času. Datum zavedení a ukončení letního času je v souladu s požadavkem Evropské konference jízdních řádů, která doporučila evropským železničním správám zavádět letní čas poslední neděli v měsíci březnu a ukončit jej poslední neděli v měsíci září.

Nařízení vlády řeší i otázku vlivu zavedení letního času na stanovenou týdenní pracovní dobu. Vychází přitom z dřívější právní upravy, která se osvědčila. Jde o zkrácení pracovní směny v důsledku zavedení letního času a o její prodloužení při skončení letního času. Stanovená týdenní pracovní doba u pracovníků, jimž počátek letního času připadne do jejich pracovní směny, pokud se tato pracovní směna v důsledku zavedení letního času zkrátí, bude v příslušném týdnu o jednu hodinu kratší. A zase naopak, stanovená týdenní pracovní doba u pracovníků, jimž konec letního času připadne do jejich pracovní směny, pokud se tato pracovní směna v důsledku ukončení letního času prodlouží, bude v příslušném týdnu o jednu hodinu delší. Zavedení letního času a jeho ukončení nebude mít také žádné následky v odměňování práce.

### Sobota 1.října. .....

Podle statistických údajů kriminalita v České republice stoupá. Po roce 1989 v následujících čtyřech letech vzrostla trojnásobně a řada odborníků předpovídá, že i v dohledné budoucnosti poroste dál. Jejich stanovisky neotřásala ani zpráva, která oznamila pokles deliktů v letošním prvním pololetí o 17.642 oproti stejnemu období v letošním roce. Během té doby policie zaznamenala téměř 400 tisíc trestných činů, jejichž objasněnost byla něco málo přes 30 procent. Zato škody se letos zvýšily o 13 miliard korun, což představuje nárůst o 223 procent.

### Středa 5.října. .....

- Dne 5.října 1936 se v Praze narodil prezident České republiky Václav Havel. Na Pražském hradě i ve svém bytě přijal mnoho blahopřání k dosažení 58 let s přáním zdraví a mnoha úspěchů ve své diplomatické i literární činnosti doma i v zahraničí.

- V noci z úterý 4.října na středu 5.října klesla teplota při jasné obloze až na  $-1,2^{\circ}\text{C}$  /měřeno na dvoře usedlosti čp.47 ve Stromkové ulici/ - první noční mráz tohoto podzimu.

Denní teplota dosáhla dnes odpoledne  $8,3^{\circ}\text{C}$ . Dopoledne bylo jasno, odpoledne zataženo s přeháňkami.

#### Sobota 8.října.

Počátkem října zaznamenal Úřad práce v Plzni 2708 uchazečů o zaměstnání. To je o 39 osob méně než před měsícem. Během září se o práci přihlásilo dalších 467 lidí. Z původního počtu jich naopak bylo 506 vyřazeno z evidence. Převahu mezi nezaměstnanými tvoří ženy počtem 1504.

Příspěvek v nezaměstnanosti vyplácí Úřad práce 1254 osobám.

#### Neděle 9.října.

- Nevlídný podzimní den. Dopolední obloha je zatažená nízkými šedými mraky a naše obec s okolím je zavalena hustou bílou mlhou, jejímž množstvím mikroskopických kašíček prohlédne zrak jen do vzdálenosti 50 až 100 metrů. Odpoledne se celistvá vrstva mračen protrhala, mezi oblaky se objevily pruhy modré oblohy, ale po chvíli se opět spojily v ucelenou vrstvu a při teplotě  $9,7^{\circ}\text{C}$  mlha zřídla na dohlednost jednoho kilometru.

- V době, kdy mlha hrozila svou hustou vrstvou zahubit vše živé, opustila v Plzni svou rodinu ve věku 79 let Karolína Beránková rozená Říhová, zdravotní sestra v důchodu. Zemřela dnes 9.října 1994 po krátké nemoci.

Pohřeb se konal bez smutečního obřadu v plzeňském krematoriu.

Na smutečním oznamení se, jako pozůstalí, podepsali:

Josef Konrád,      } děti,  
Anna Lankašová,

Helena Konrádová,      } snacha,  
Josef Lankaš,      } zet,

Růža Šlechtová,      } sourozenci s rodinami,  
Jan Říha.

Zesnulá Karolína Beránková byla manželkou radčického občana Jaroslava Beránka /nar.1911/, řidiče z čp.61 v dnešní ulici K zámečku, a v tomto domě bydlela později už jako plzeňská občanka v době dlouhé nemoci Zdeňky Holakovské /nar.1925/, manželky akademického sochaře Břetislava Holakovského /nar.1926/ z čp.71 v ulici V Radčicích, kterou ošetřovala a později, v letech 1988-1990 poskytovala veškerou péči i přestárlému otci B.Holakovského Václavovi, který zemřel roku 1990 ve věku

45 / 1994

## 90 let.

I když bydlela u své dcery v Plzni, nadále do Radčic občas dojížděla a zdržovala se zde několik dní. V posledních dvou letech už naši obec nenavštěvovala a její byt v domě čp. 61, jehož majitelem v té době již byl Miroslav Vlček /nar. 1932/, soustružník v důchodu, z čp. 102 v ulici V Radčicích, využívá nyní majitel domu.

- V noci na dnešek se do chaty šestačtyřicetileté majitelky z Plzně, stojící v zahradě za Radčicemi u lesa, bývalé to obory u Lobkowiczkého zámečku, vzloupal nezjištěný pachatel, když vyrazil dřevěnou výplň dveří. Z objektu si odnesl smrkové palubky, zahradní sekačku, elektroinstalační potřeby, okapy a různé nářadí v celkové hodnotě deset tisíc korun.

Středa 12. října.  
.....

- Dnes byla v Plzeňském deníku uveřejněna tato krátká zpráva:

V České republice bankrotuje letos zhruba 30 firem měsíčně, zatímco loni to bylo 10 až 12 firem za měsíc.

Bankroty /t.j. hospodářské zhroucení/ jsou záležitostí věřitelských subjektů, především bank, které konkursní řízení musejí iniciovat.

- Při dělení České a Slovenské federativní republiky /ČSFR/ roku 1992 hodně hlasů vyslovilo názor, že je to zločin, který by české referendum nepodpořilo /to však tito proroci nemohli vědět, když se žádné referendum nekonalo/. Když v té době předseda vlády Václav Klaus zastával společnou jednotu /"buď funkční federaci nebo rozchod"/, opíral se o argumentaci ekonomickou, o větší vnitřní trh. Rozešli jsme se z důvodů hospodářských - rozdílné názory na reformní kroky mohly znamenat jen další tahanice, ale pramálo užitku vlastní reformě, a tedy i nám všem.

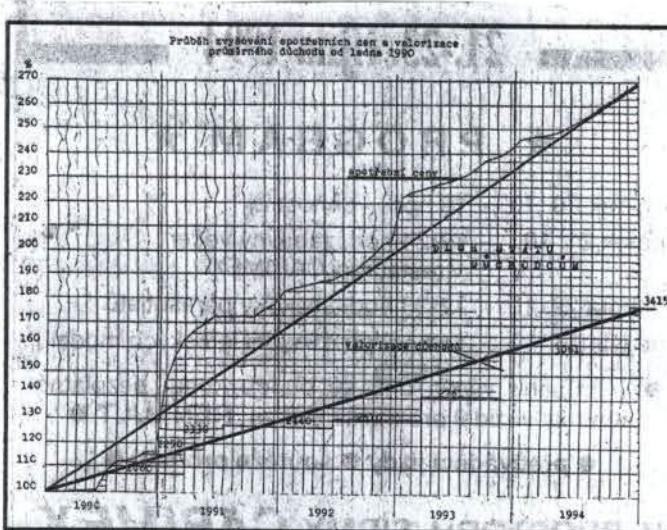
A tak že to, co se stalo, je správné.

- Dnes při jasné obloze od časného rána ležela na naší obci a okolí hustá šedá mlha s dohledností 50 až 100 metrů do večerních hodin. Nejnižší noční teplota 0°C, nejvyšší denní 13,5°C.

Středa 19. října.  
.....

Plzeňský deník uveřejnil dnes na 11. straně graf, který ukazuje zvyšování spotřebních cen ve vztahu k průměru vyplácených důchodů v letech 1990 až 1994.

Graf má název "Průběh zvyšování spotřebních cen a valorizace průměrného důchodu od ledna 1990":



### V pátek 21. října

při zatažené obloze a po nejnižší noční teplotě  $2,3^{\circ}\text{C}$  vyšlo slunce v 6,30 hodin a večer zapadlo na jasné obloze po nejvyšší denní teplotě  $14,30^{\circ}\text{C}$  v 16,58 hodin.

### Pátek 28. října

byl opět svátečním dnem vzpomínek na tentýž den roku 1918, kdy země koruny České a Slovensko byly, po rozpadu Rakousko-Uherškého císařství prohlášeny samostatnou a nezávislou republikou s názvem Československá republika - ČSR.

Ve státních a městských úřadech byly k tomuto výročí konány slavnostní schůze a ke hrobu prvního prezidenta ČSR Tomáše G. Masaryka v Lánech položili zástupci nynějšího prezidenta V. Havla a diplomatického sboru věnce k uctění jeho památky.

### Středa 2. listopadu.

Včerejší 1. listopad /Hod Boží svatodušní/ byl od rána dnem zasmušilým s oblohou zataženou a čerstvým větrem, který v poledne zeslábl, mraky potrhal a ukázalo se slunce. Nejnižší noční teplotu ukázal teploměr  $10,5^{\circ}\text{C}$ , nejvyšší odpolední  $14,8^{\circ}\text{C}$ .

V přicházející noci pak klesla teplota na  $0^{\circ}\text{C}$  při jasné obloze, která se během dnešního dne zvýšila na  $10^{\circ}\text{C}$  a obloha se potáhla jemnou mlhou, kterou však slunce proráželo svými paprsky až do chvíle západu.

V těchto dnech se místní hřbitov změnil v tichou, věnečky, věnci a podzimními květinami vyzdobenou zahradu zemřelých, jejichž potomci, příbuzní a přátelé zažehli na jejich rovech a pomnících knoty svíček i olejových lampiček, aby při chvění jejich plaménků věnovali vzpomínu

47 / 1994

a krátkou modlitbu těm, kteří je před dávným i nedávným časem navždy opustili.

V úterý 8.listopadu  
.....

po noci, jejíž nejnižší teplota  $5^{\circ}\text{C}$  se s přibývajícím dnem a východem slunce v 7,00 hodin zvyšovala až na odpoledních  $8,4^{\circ}\text{C}$ , zapadlo slunce v 16,26 hodin a teplota se citelně snižovala za stálé mlhy s dohlédností 100 až 400 metrů.

Ve čtvrtek 10.listopadu  
.....

v 19 hodin sešlo se asi 60 místních občanů na veřejné schůzi, konané v Pensionu Cita v ulici Družstevníků čp.7, aby se zde seznámili s kandidáty na místa členů radčického obvodního zastupitelstva, kteří budou voleni v komunálních volbách ve dnech 18.a 19.listopadu t.r., vyselechli zprávu o činnosti dosavadního zastupitelstva za uplynulé volební období a jiné informace v diskusní části schůze.

Schůzi byli přítomni zástupci Magistrátu města Plzně v čele s Ing.Rybářem.

Pátek 11.listopadu.  
.....

Již několik dní zve z obou vývěsních desek v ulici V Radčicích pozvánka našeho Úřadu městského obvodu 7 všechny občany, především však děti, k účasti na otevření Dětského hřiště v Jilmové ulici, které bylo upraveno během minulých dvou týdnů na předem vyčištěném pozemku za prodejnou Jednoty nedaleko mostu nad Radčickým potokem.

Před 15.hodinou dnešního dne /se zataženou oblohou při  $9^{\circ}\text{C}$ / sešlo se před branou hřiště asi 25 dětí, doprovázených rodinnými příslušníky, převážně ženami /maminkami, babičkami, staršími sourozenci/. V přítomnosti hlídky tří policistů z Plzně-Skvrňan, kteří sem přijeli služebním autem, vyslechli přítomní patnáctiminutový projev starosty obvodu Ing.Václava Klečky a pak, po přestřízení zelené stuhy v brance a tím otevření hřiště rukou starostovou, vnikly děti do jeho prostoru a ihned obsadily všechna zařízení, která jim slibovala velká potěšení. Největšímu zájmu se těšila skluzavka, pak houpačky, hrazdy a ke krátkému odpočinku posezení v malé dětské chaloupce.

Dlouho do večera /i když se brzy sešeřilo/ byl slyšet ze hřiště dětský výskot. To odpoledne se na hřišti bavily děti od 2 do 15 let.

Stavby, postavené k zábavě dětí, jsou z pěkného bílého pevného dřeva, kromě řetězových závěsů dvou houpaček a skluzového žlabu z umělé hmoty. Projektovala Ing. Hana Hrdličková z Magistrátu města Plzně, postavila pracovní skupina Ing. Jaromíra Eismanna od firmy PALIS z Plzně.

Pátek 18.listopadu a sobota 19.listopadu:

Po několikatýdenních přípravách začaly dnes, 18.listopadu, na území České republiky volby do městských a obecních zastupitelstev /komunální volby/. Aby mohli splnit svou dobrovolnou povinnost, obdrželi občané Radčic volební lístky /kandidátky/ se jmény těch, kteří se ucházejí o jejich důvěru a někteří z nich, kteří budou zvoleni, zasednou v městském, t.j. plzeňském, a obvodním, t.j. radčickém, zastupitelstvu.

Protože hlasovací lístek kandidátů pro městské zastupitelstvo plzeňské, které je součástí Magistrátu města Plzně měl rozměry 80 x 60 centimetrů, není kronikáři možno z něj všechny kandidáty do kroniky opsat. Ale představuje zde kandidáty do našeho radčického obvodního zastupitelstva, kteří jsou uvedeni na hlasovacím lístku:

## HLASOVACÍ LÍSTEK

MĚSTSKÝ OBVOD PLZEŇ 7 - RADČICE  
PRO VOLBY DO ZASTUPITELSTVA  
MĚSTSKÉHO OBVODU PLZEŇ 7 - RADČICE  
DNE 18. - 19. LISTOPADU 1994

DO ZASTUPITELSTVA  
MĚSTSKÉHO OBVODU PLZEŇ 7 - RADČICE  
SE VOLÍ 7 ČLENŮ ZASTUPITELSTVA  
VOLEBNÍ OBVOD č. 1

<input type="checkbox"/> <b>Sdružení nezávislých kandidátů - Za město krásnější</b>  <input type="checkbox"/> 1. Ing. František HOUDEK, 41 l., zemědělec, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 2. Jarmila DVOŘÁKOVÁ, 30 l., zdrav. sestra, Radčice, ČSSD <input type="checkbox"/> 3. Václav VÍT, 33 l., elektrikář, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 4. Jiří KUBA, 29 l., soukromý podnikatel, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 5. Ing. Jiří BLECHA, 42 l., vývojový pracovník, Radčice, bezp.  <b>Komunistická strana Čech a Moravy (KSČM)</b>  <input type="checkbox"/> 1. Břetislav HOLAKOVSKÝ, 68 l., akadem. sochař, Radčice, KSČM	<input type="checkbox"/> <b>Sdružení nezávislých kandidátů - Za plynofikaci Radčic</b>  <input type="checkbox"/> 1. Ing. Václav KLEČKA, 59 l., konstruktér, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 2. Václav WOČADLO, 67 l., důchodce, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 3. Josef KEPL, 59 l., technik, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 4. Vladimír JÍLEK, 63 l., důchodce, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 5. Pavel GOESL, 38 l., fotograf, Radčice, bezp. <input type="checkbox"/> 6. Ludvík JÍLEK, 53 l., technik-konstruktér, Radčice, bezp.
---	---



Volby byly uspořádány v restaurační místnosti Pensio-  
nu Cita v ulici Družstevníků čp.7. Volební místnost,  
předem vhodně upravená, v čele se státním znakem, plentou  
k úpravě volebního lístku a obálky, čtyřmi volebními  
schránkami pro uložení obálek s kandidátkami v místnos-  
ti a jednou přenosnou volební schránkou k témuž účelu,  
byla pro veřejnost otevřena ve 14 hodin, když byli před-  
tím jako první odvolili členové volební komise v tomto  
složení:

Emilián Hodek	, nar.1941, předseda, bytem v ulici
	Ke Kyjovu čp.206,
Vladimír Jeníček	, " 1922, místopředseda, bytem ve
Anna Kristlová	Stromkové ulici čp.47,
Mgr.Ladislava Skalová	" 1935, zapisovatel, bytem
Mgr.Zdeňka Radová	v Jarní ulici čp.182,
Petr Červený	člen, bytem v ulici Ke
František Eret	Kyjovu čp.121,
Josef Řežábek	člen, bytem v Košutec- ké ulici čp.50,
Karel Tengler	" 1952, člen, bytem v ulici Na zábradlí čp.19,
	člen, bytem ve Stromko- vé ulici čp.263,
	" 1926, člen, bytem v Rolní
	ulici čp. 232,
	" 1932, člen, bytem v Jarní
	ulici čp.141.

Jako první, po otevření volební místnosti voličům, od-  
volila Margita Gálová /nar.1945/ a pak se členové komi-  
se dali do práce. Zaznamenávali do seznamů občanů ty,  
kteří se k volbám dostavili, předali jim volební obálky  
k uložení kandidátek a sledovali jejich vsunutí do vo-  
lebních schránek.

Ve 14,30 hodin /t.j. za 30 minut po otevření volební  
místnosti/ odvolilo již 50 občanů, v 17 hodin 180, v 18  
hodin 200 a ve 20 hodin, kdy volby pro první den skončí-  
ly, 270 občanů.

Druhý den ráno, v neděli v 8 hodin, usedli opět členové  
komise k volebním seznamům občanů a volby pokračovaly.  
V 8,30 hodin už mělo odvoleno 310 občanů a jako čtyřstý  
volič byl v 10,45 hodin zaznamenán Jaroslav Čech. Po-  
slední 473.volíc, který se do volební místnosti dosta-  
vil, byl v poslední minutě voleb /ve 13,59 hodin/ Jiří  
Peška z Roli ulice.

Po ukončení voleb přenesli členové volební komise  
svou činnost do úřadovny místního Úřadu městského obvo-  
du 7 v čp.9 v ulici V Radčicích. Zde pak dlouho do noci  
se zabývali součtem zvolených zástupců lidu jak do  
městského /plzeňského/, tak i místního /radčického/ za-  
stupitelstva a odvoz výsledků městské volební komisi  
v Plzni.

V Radčicích bylo zapsáno 630 voličů,  
úředních obálek vydáno 473 ,

volilo tedy 473 občanů, t.j. 75% občanů s volebním právem.

Volby do radčického obvodního zastupitelstva přinesly toto pořadí kandidátů, kteří zasednou v místním zastupitelstvu:

	narozen	počet získ. hlasů	pořadí na kandi- dátce	pořadí podle získ. hlasů
1. Pavel Goesl	, 17.10.1956	, 336	, 5	, 1
2. Ing.F.Houdek	, 4.12.1953	, 278	, 1	, 3
3. Ing.V.Klečka	, 5. 4.1935	, 305	, 1	, 2
4. J.Dvořáková	, 5.10.1964	, 201	, 2	, 7
5. V.Wočadlo	, 13. 7.1927	, 253	, 2	, 5
6. J.Kepl	, 25. 2.1935	, 262	, 3	, 4
7. V.Vít	, 27. 4.1961	, 212	, 3	, 6

náhradníci:

J.Kuba	, 25. 8.1965	, 131	, 4	, 11
Ing.J.Blecha	, 13. 7.1952	, 172	, 5	, 9
V.Jílek	, 28. 8.1931	, 212	, 4	, 8
L.Jílek	, 2. 8.1941	, 263	, 6	, 7
B.Holakovský	, 18. 7.1926	, 137	, 1	, 10

Výsledky volby radčických občanů do zastupitelstva města Plzně:

Na volebním listu do zastupitelstva města Plzně byli uvedeni kandidáti čtrnácti stran a hnutí /jejich názvy viz dále/ se stranou Křesťansko-demokratická koalice /KDK - koalice stran Křestansko-demokratická unie, Česká strana lidová a Klub angažovaných nestraníků/, která vyslala do voleb 47 kandidátů, mezi nimi na 10.místě radčického starostu Ing.Václava Klečku, vedoucího konstruktéra, bytem v ulici Zahrádkářů čp.184, /v Radčicích obdržel 118 hlasů/, na 31.místě Vladimíra Škopka, stavebního technika, bytem v ulici V Radčicích-pod zámečkem /od radčických občanů obdržel 84 hlasů/, a Českou stranu sociálně demokratickou /ČSSD/, která mezi 47 kandidáty vyslala do voleb na 39.místě Jarmilu Dvořákovou, zdravotní sestru, bytem v ulici Na Mazinách čp.145 /v Radčicích získala 81 hlasů/.

Z dalších kandidátů KDK, uvedeném na 7.místě je jistě vhodné jmenovat Ing.Jaroslava Lobkowicze z Křimic, člena bývalé knížecí rodiny, s níž byl v letech 1830 až 1918 spjat osud naší obce. V Radčicích obdržel 105 hlasů.

V celkovém hodnocení výsledků /t.j.zisku hlasů pro zastupitelstvo města Plzně/, t.j.součet hlasů ze všech osmi plzeňských obvodů, získal

Ing.Václav Klečka 3707 hlasů, Jarmila Dvořáková 8826, Vladimír Škopka 2909 " , Ing.Jaroslav Lobkowicz 7597 hlasů.

Pořadí a počet hlasů politických stran a hnutí, získaných v Radčicích pro plzeňské zastupitelstvo:

	hlasů	%
1. Občanská demokratická strana /ODS/	5022	22,4
2. Česká strana sociálně demokratická /ČSSD/ .....	2014	9,1
3. Komunistická strana Čech a Moravy /KSČM/ .....	1937	8,6
4. Křesťansko-demokratická koalice /KDK, t.j. Křesťansko-demokratická strana, Křesťansko-demokratická unie, Česká strana lidová, Klub angažovaných nestraníků/ ...	1917	8,5
5. Občanská demokratická aliance /ODA/ .....	1728	7,7
6. Důchodci za životní jistoty /DŽJ/	1345	6,0
7. Strana pro republiku - Republikánská strana Československa /SPR-RSC/ .....	1332	5,5
8. Demokratická unie /DEU/ .....	790	3,5
9. Liberální strana národně socialistická /LSNS/, Nezávislí kandidáti, Plzeňská sportovní unie /NK/, /PSU/ .....	544	2,4
10. Svobodní demokraté /SD/, Nezávislí kandidáti /NK/ .....	455	2,0
11. Strana zelených /SZ/ .....	381	1,7
12. Strana podnikatelů, živnostníků a rolníků České republiky /SPŽRČR/	83	0,4
13. Konzervativní strana /KS/ .....	45	0,2
14. Levý blok /LB/ .....	28	0,1

Do zastupitelstva města Plzně byli zvoleni a získali celkový počet hlasů /t.j.součet hlasů ze všech osmi plzeňských obvodů/ tito kandidáti:

polit. strana		rok nar.	počet hlasů
ODS	Bohumil Kulhánek, (1941)	-	27 864
ODS	Vladimír Balaš, JUDr., (1959)	-	27 808
ODS	Marcel Hájek MUDr., (1965)	-	26 540
ODS	Antonín Pečenka, MUDr., (1952)	-	26 260
ODS	Jiří Šneberger, ing., (1960)	-	25 600
ODS	Petr Zimmermann, MUDr., (1964)	-	25 577
ODS	Ludvík Rösch, JUDr., (1954)	-	25 446
ODS	Zdeněk Prosek, (1950)	-	24 421

polit. strana		rok nar.	počet hlasů
ODS	Martin Pytlík (1946)	- 23	662
ODS	Marie Kulawiaková Mgr. (1948)	- 24	847
ODS	Václav Tuma ing. (1955)	- 25	005
ODS	Vladislav Bartman ing. (1953)	- 24	940
ODS	Zdeněk Grundman ing. (1957)	- 24	029
ODS	Václav Samek (1955)	- 24	251
ODS	Helena Maciarzová ing. (1970)	- 23	737
ODS	Jaroslav Pracna (1930)	- 22	711
KSČM	Jiří Maštálka MUDr. (1956)	- 11	407
KSČM	Miroslav Piirt ing. (1946)	- 10	753
KSČM	Jan Barth (1949)	- 10	156
KSČM	Jaroslav Bugoš (1951)	- 9699	
KSČM	Vladimír Koptík (1944)	- 9998	
KSČM	Karel Rendl ing. (1934)	- 9705	
KSČM	Ladislav Volf ing. (1942)	- 9859	
ČSSD	Josef Průša, doc.ing. CSc., (1939)	- 13	306
ČSSD	Jiří Samek (1931)	- 11	933
ČSSD	Zdeněk Fritz, ing., (1937)	- 11	751
ČSSD	Marie Marešková (1944)	- 11	492
ČSSD	Milada Emmerrová, doc. MUDr., (1944)	- 11	420
ČSSD	Emanuel Chán (1950)	- 10	789
ČSSD	Jiří Bic (1941)	- 10	703
ODA	Vladimír Duchek, ing. (1965)	- 11	676
ODA	Jiří Bláhovec, MUDr. (1952)	- 10	247
ODA	Stanislav Frank, Mgr. (1955)	- 10	208
ODA	Karel Víttek, ing. (1956)	- 10	187
ODA	Jan Blažek, JUDr. (1950)	- 10	026
KDU-ČSL, KDS, KAN	Jaroslav Lobkowicz, ing., (1942)	- 7597	
KDU-ČSL, KDS, KAN	Vladimír Havlic, akad. mal., (1944)	- 5404	
KDU-ČSL, KDS, KAN	Roman Dohnal, ing., (1958)	- 5251	
DEU	Stanislav Loukota, ing., (1930)	- 6970	
DEU	Jiří Kubík, Mgr., (1947)	- 5619	
SPR-RSC, SDČR	Josef Krejsa (1946)	- 4710	
SPR-RSC, SDČR	Kamil Dubský (1952)	- 4283	
Duch. za živ. jistoty	Jiří Černý (1937)	- 5643	
Duch. za živ. jistoty	Bohunka Muziková (1926)	- 4383	
Sdruž. LSNS, NK PSU	Pavel Setíkovský Mgr. (1968)	- 5078	
Strana zelených	Josef Tvrzký MUDr. (1943)	- 5602	
Sdruž. SD (OH), NK	Richard Sequens, MUDr., (1956)	- 6977	

PLZEŇ (ks) - Komunální volby v Plzni vyhrála ODS před KSČM a ČSSD. Tyto strany si mezi sebe rozdělily 30 z celkového počtu 47 mandátů městského zastupitelstva. ODS přitom získala šestnáct a následující dvě strany po sedmi křeslech. Pět zastupců bude mít v zastupitelstvu ODA, za kterou kandidoval i stávající primátor

Zdeněk Mraček. Tomu voliči ve volbách nedali důvěru a dosavadní první muž Plzně se tak do zastupitelstva vůbec nedostal.

Další zastupitelské posty si mezi sebe na základě volebních výsledků rozdělily Křesťanská a demokratická koalice (KDU-ČSL, KDS, KAN), která získala tři mandáty, Demokratická unie (2),

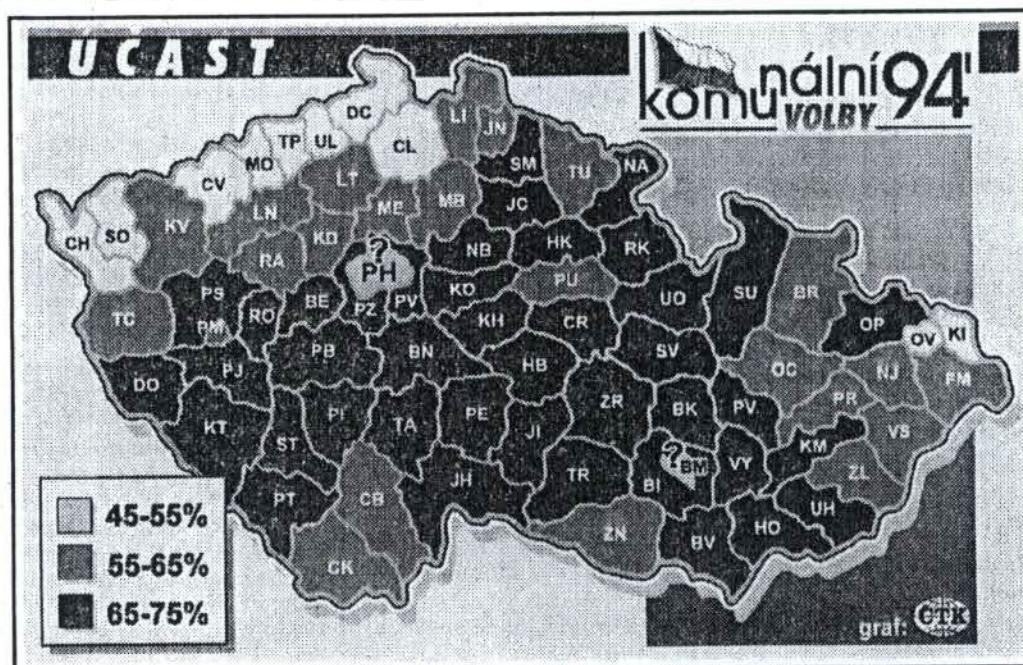
Duchodci za životní jistoty (2), Koalice SPR-RSC a Důchodců ČR (2), LSNS a Plzeňská sportovní unie (1), SD (OH) a nezávislí kandidáti (1) a Strana zelených (1).

voleb v západočeské metropoli se zúčastnilo celkem 55,1 procenta oprávněných voličů. V Plzni, stejně jako například v Praze, volili ob-

čané své zástupce i do obvodních zastupitelstev. Po dle Lukeše se k volebním urnám dostavilo více obyvatel okrajových částí města, kde se lidé více znají a jednotliví kandidáti tak nebyli pouze neznámými jmény na hlasovacích lístcích.

Kromě primátora Mračka nedostal potřebný počet hlasů pro účast v zastupitelstvu též jeden z jeho náměstků Ctibor Fojtíček (KDS). Zvoleni naopak byli dosavadní náměstci Zdeněk Prosek (ODS) a Jan Blažek (ODA).

### A jak dopadly komunální volby v České republice?



PRAHA - Nejvíce obecních či městských úřadů budou po komunálních volbách ovládat zastupitelé, kteří kandidovali jako nezávislí. Z politických stran je v tomto ohledu nejúspěšnější KDU-ČSL.

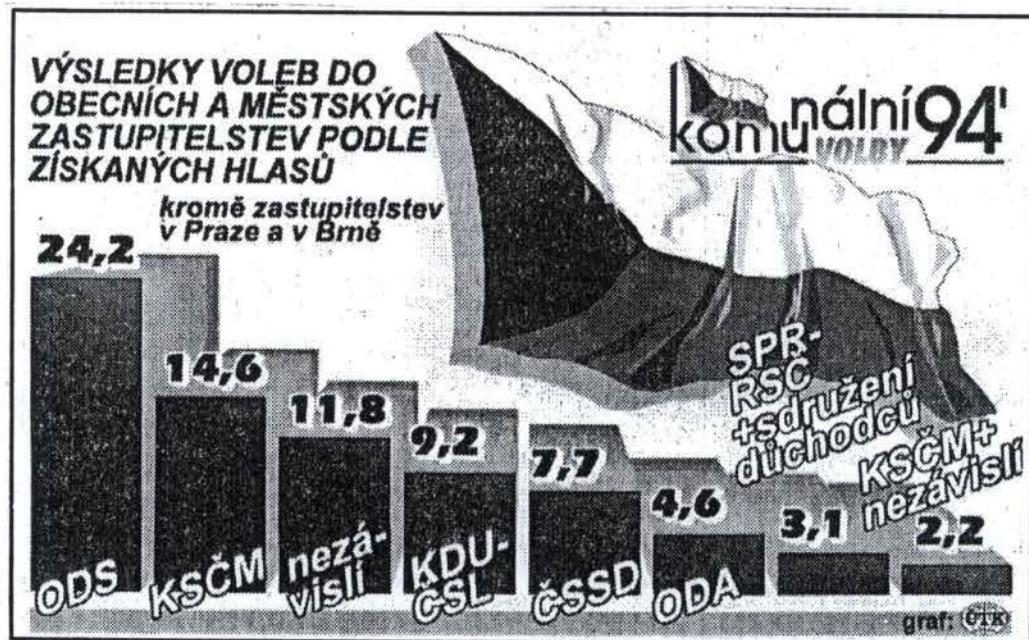
Z dosavadních údajů Ústřední volební komise vyplývá, že lidovci získali nadpoloviční počet mandátů v 72 radnicích. Komunisté mají většinu v 50 zastupitelstvech a poslanci ODS v 31. Šest radnic bude kontrolovat Česko-moravská strana středu, dvě radnice LSNS a po jedné například SPR-RSC či sociální demokraté. Nestraníci jsou ovšem přesvědčivě v čele -

mají většinu v 5369 z 6138 obecních či městských úřadů.

Žádné zastoupení naopak nezávislí kandidáti nemají pouze v 18 zastupitelstvech. Z poslanců za politické strany jsou komunisté přítomni na 2259 radnicích, lidovci na 1812, poslanci ODS na 1374, sociální demokraté na 395, LSNS na 205, Sládkovi republikáni na 161 a ODA na 142 radnicích.

Zajímavým údajem je i procento úspěšnosti kandidátů, tedy údaj, kolik kandidátů z celkového počtu navrhovaných bylo zvoleno. Nezávislí kandidáti byli úspěšní zhruba

ze 60 procent. Občané kandidující za ODS a KDU-ČSL byli shodně úspěšní z 41,2 procenta. Pivaři mají procento úspěšnosti 34,1, svobodní demokraté 31,5, komunisté 31,3, sociální demokraté 23 a Nezávislá iniciativa 9,3. Úspěch v tomto ohledu zaznamenali kandidáti Hnutí za samosprávnou demokracii - Společnosti pro Moravu a Slezsko, kteří "prošli" z 81,8 procenta. Stoprocentní úspěšnost ovšem zaznamenali kandidáti jediné politické strany - poměrně málo známé Strany svobodných demokratů. Zvoleno bylo všech jejich osm kandidátů.



Sobota 26.listopadu.

Deštivá noc a pošmourný den s mlhou v pozadí.

V tento den, 26.11.1994, zemřel tiše po krátké nemoci ve věku 76 let František Zach, horizontální vrtač Škodových závodů v důchodu, bytem v ulici V Radčicích čp. 139.

Pohřeb se konal na přání zesnulého bez smutečního obřadu v plzeňském krematoriu.

Na smutečním oznamení jsou, jako pozůstalí, uvedeni:

Marie Zachová, manželka,

Marie a Dagmar s manželem, dcery,

Veronika, Petra, Tomáš a Monika, vnoučata,

Zdeňka Jílková s manželem, sestra.

Ve čtvrtek 1.prosince

- v 18 hodin se sešli v úřadovně Úřadu městského obvodu radčického členové ve dnech 18.a 19.listopadu t.r. zvoleného místního obvodního zastupitelstva v přítomnosti bývalého starosty obvodu Ing. V.Klečky, zaměstnankyně úřadu obvodu Hany Fenclové, Anny Jílkové a Jiřiny Šmidlové a členů volební komise z listopadových komunálních voleb. Na pořadu schůze byla volba starosty obvodu, kterého zvolí nové zastupitelstvo ze svého středu.

Po nutných úředních formalitách byl na návrh Ing.Františka Houdka pěti ze sedmi hlasů /navržený nehlásoval a jeden člen zastupitelstva nebyl přítomen/ zvolen opět Ing.Václav Klečka do funkce starosty obvodu na další čtyřleté volební období. Poté byl do funkce náměstka starosty pěti hlasů opět zvolen Václav Wočadlo.

Programem staronového starosty je dokončení plynofikace obce, zavedení vodovodu do všech domácností v obci, výstavba čističky odpadních vod a přestavba /rozšíření/ budovy Úřadu městského obvodu radčického čp.9 v ulici V Radčicích, kde by měla být pošta, lékařská ordinace a policejní stanice.

- Na dolním konci lesíka na Sytné nad parkovištěm tenisového hřiště u sokolovny, tam, kde stojí strom mladé jabloně a z druhé strany se táhne okraj rozlehlého pole, trčela z travou porostlé země do výše asi 60 centimetrů železná roura o průměru 20 centimetrů. Bylo jí označeno místo dvou artéských vrtů, označených Húpp I a Húpp I A, které zde byly vyvrtány asi 3 až 4 metry od sebe v rámci průzkumu vrstvy uhlí a jiných hornin pracovníky firmy BAU GEO,s r.o. Ústí n.L.,pobočka Česká Lípa, Masná 7, 470 01 Česká Lípa jakožto pokračování téhož průzkumu z roku 1919 /viz kniha V.A.Jeníčka "Povídání o Radčicích" z roku 1992,str.179/, provedené v době kolem roku 1976 /do Kroniky Radčické nebyly tyto

vrtby, bohužel, zaznamenány.

V dopoledních hodinách dnešního dne přijela na místo pojízdná vrtná souprava a cisterna zmíněného podniku se změnou v názvu firmy WOP-GEO/, jehož zaměstnanci odstranili rouru, odkopali zem do hloubky asi 50 centimetrů a obnažili ústí vrtných rour o průměru asi 80 milimetrů obou vrtů. Kolem nich půdu zpevnili betonem, po několika dnech vrtby vyplnili zeminou a jámy zasypali.

Pondělí 5.prosince:

I v Plzni se dnes konalo ustavující zasedání městského zastupitelstva, aby ze svého středu zvolilo primátora města Plzně.

Stal se jím Ing.Zdeněk Prosek, který v minulém zastupitelstvu pracoval ve funkci technického náměstka primátora.



Ing.Zdeněk Prosek po svém zvolení  
primátorem města Plzně

Do funkce náměstka primátora pro oblast kultury byl zvolen Ing.Vladimír Duchek, technickým náměstkem Ing. Roman Dohnal, záležitostmi zdravotnictví se bude zabývat náměstkyně Mgr.Marie Kulawiaková a ekonomickým ná-

městskem se stal Ing.Zdeněk Grundman.

Jedenáctičlennou radu města bude,kromě primátora a náměstků,tvořit dalších šest osob: MUDr.Marcel Hájek, Ing.Jiří Smeberger, MUDr.Jiří Bláhovec, Ing.Jaroslav Lobkowicz, Emanuel Chán a Jiří Bic.

Ing.Zdeněk Fric bude zastávat funkci předsedy kontrolní komise.

#### Úterý 6.prosince - svátek sv.Mikuláše.

Několik minut před půl jedenáctou hodinou večerní vyjela na kole ze vrat květinářského podniku německé firmy W W Flora /bývalé Zelinářské středisko-skleníky statního statku Křimice/ u Radčic 71 letá zaměstnankyně Zdeňka Jílková,bytem v ulici Ke Kyjovu čp.85,přejela silnicí na pravou stranu směrem do Radčic a zde zastavila oslněna autem,přijíždějícím z obce. Vyčkala na místě až ji mine jiné auto,přijíždějící od Malesic,když byla jím náhle ze zadu sražena i s kolem k zemi. K zraněné ženě se sběhli zaměstnanci podniku,jdoucí ze zaměstnání,kteří zavolali sanitku,zatímco provinivší se řidič nezastavil a ujel.

Zraněná Z.Jílková utrpěla silný otřes mozku s následným ohluchnutím,zlomení levé nohy v kotníku,tržnou ránu v podbříšku a pohmožděninu na celém těle.

Asi 10 dní ztrávila Z.Jílková v plzeňské nemocnici,než byla propuštěna do domácí péče. Zranění jí způsobil opilý řidič auta,kterým je 21letý Václav Hauer,truhlář, z Radčic,Rolní ulice čp.142.

#### Čtvrtek 15.prosince.

Po včerejším prvním sněžení dostavil se v noci mráz, který stáhl rtut teploměru až na  $-6^{\circ}\text{C}$ ,po níž přišel jasný bezmračný den s nejvyšší odpolední teplotou  $2,5^{\circ}\text{C}$  /měřeno na dvore usedlosti čp.47 ve Stromkové ulici/.

#### V pondělí 19.prosince

předal kronikář Vladimír Jeníček,autor knihy "Povídání o Radčicích",dva svazky tohoto díla,podle nedávné dohody se starostou obvodu Ing.V.Klečkou,obvodní tajemnici Haně Fenclové. Jedna kniha,dílo kompletované v modrých deskách /polyvinylchloridových - PVC/ spojených ozdobnými šrouby,zůstane v úřadovně radčického obvodu pro potřeby místního představenstva,druhá kniha,svázaná v plátěných deskách hnědé barvy,byla předána místní veřejné knihovně k dispozici čtenářům,zajímajícím se o historii své obce.

#### Úterý 20.prosince.

Ke stošedesátému výročí vzniku písně "Kde domov máj?"

se dnes uskutečnil na Mikulášském hřbitově v Plzni u pomníku Josefa K.Tyla pietní akt.

Tohoto aktu se zúčastnil náměstek primátora města Plzně Vladimír Duchek, z Prahy přijel zástupce spolku Svatobor a u pomníku promluvil Mojmír Weimann, ředitel divadla J.K.Tyla v Plzni. Píseň "Kde domov můj?", která se stala českou hymnou, poprvé zazněla ve hře Fidlovačka 21.prosince 1834 ve Stavovském divadle v Praze.

Nejkrásnější vánoční dárek dostali Češi od svých umělců v předvečer svátků narození Krista roku 1834. Dvacátého prvního prosince se hrála poprvé v Praze Tylova "fraška z pražského života" Fidlovačka, aneb žádný hněv a žádná rvačka, inspirovaná nuselskou lidovou slavností a zhudebněná Františkem Skroupem. Onen okamžik, kdy se všem pravým Čechům sevřelo hrdlo a rozbušilo srdce, přišel v sedmém výjevu druhého obrazu ve výstupu slepého houslisty Mareše /tehdy jej zpíval Karel Strakatý/.

Původní Tylův rukopis té nejmilejší české písni zněl takto:

Kde domow můg?  
Hučj woda po lučinách,  
Bory šumj po skalinách,  
W sadě skwj se gara kwét -  
Zemský rág to na pohled!  
A to ge ta krásná země -  
Česká země - domow můg!

Kde domow můg?  
Znáte w kragi bohumilém,  
Tiché duše w těle čilém,  
Gasnau mysl,znik a zdar,  
A tu sjlu wzdoru zmar:  
To ge Čechů slawné plémě -  
Mezi Čechy - domow můg!

#### Čtvrtek 22.prosince.

- Dnes ve 3,23 hodiny vystoupilo slunce ze souhvězdí Ryby a vstoupilo do souhvězdí Berana, čímž nastoupilo cestu z nejjazšího jihu - obratníku Kozoroha - k severu, nastal slunovrat a u nás se uchopila vlády Zima.  
Tuto noc klesla teplota na  $-2,1^{\circ}\text{C}$  a den, s nejvyšší odpolední teplotou  $1,6^{\circ}\text{C}$ , ukončilo podvečerní a večerní sněžení, kdy zemi pokryla vrstva sněhu do výše 6 centimetrů.
- V této době, kdy Zima ovládla náš kraj a pro radost dětí sypala na naši obec a okolí sněhové vločky, rozezněl se sál Posádkového domu armády /PDA/ v Plzni laudními vánočními melodiemi České vánoční mše Jakuba Jana Ryby.  
Jméno profesora Gymnázia na Mikulášském náměstí v Plzni PaedDr.Oty Šmolíka zná hudební veřejnost ve spojení s vyjímečnou tradicí. Na tom, že každoročně připravuje provedení České vánoční mše J.J.Ryby, by nebylo tolik pozoruhodného. že však stále nachází pro školní sbor a orchestr nové zpěváky i hudebníky, stojí už za zmínku. V knize by pak vydal soupis hostů, které dosud na koncertech přivítal. Kdo přijal pozvání letos?  
Měsí Hej mistře a koledy v úpravě Luboše Fišera vyslechli návštěvníci 21.prosince t.r. v plzeňském PDA.

Ve sboru zpívala Lenka Martanová, Jaroslava Zamrazilová, Jan Ježek a Dalibor Tolaš, sbory Čerchovan Domažlice, Carmina Přeštice a Václav z Čisté. Mluveným slovem večerní vystoupení obohatil vzácný host, herec slovenského Národního divadla Ladislav Chudík.



Ředitelka gymnázia Věra Miková  
a PaedDr Ota Šmolík

Krásnou předvánoční atmosféru Gymnázia na Mikulášském náměstí v Plzni dovršila milá návštěva člena činohry Národního divadla v Bratislavě Ladislava Chudíka.

Mistr se dostavil naplněn pocity radosti a vděku z vánočního koncertu, který pod taktovkou doktora Oty Šmolíka každoročně pořádá výše jmenované gymnázium a na kterém také sám letos spoluúčinkoval.

Profesor PaedDr. Ota Šmolík je radlickým občanem a bydlí v ulici Ke Kyjovu čp. 128.



Ladislav Chudík

- Aby se děti již v mladém věku naučily plavat, věnuje jim Helena Techlová /nar. 1949/ svůj volný čas a jejich výcvik provádí v bazénu v Plzni-Lochotíně /viz fotografi na straně 904/.



*JIŽ DRUHÝ KURS PLAVÁNÍ absolvovaly v letošním roce v bazénu na Lochotíně děti z Materské školy ve Chválenicích. Pod vedením paní Techlové, která přizpůsobila výcvik jejich věku a využila i přirozenou hravost, se učily základům abecedy plavání. Děti napodobovaly různá zvířátka, potápely se pro puk na dno bazénu, proplovaly obrůči, nacvičovaly splývání a hrály různé hry, na něž byly až doposud zvyklé jen na suchu. Na závěr kursu dostaly "mokré" vysvědčení.* (kes)

Fotografie, uveřejněná v Plzeňském deníku.

Helena Techlová /první zleva/ je radčickou občankou. Bydlí ve svém rodinném domě čp. 261 v ulici Na Jívách.

Sobota 24.prosince:  
.....

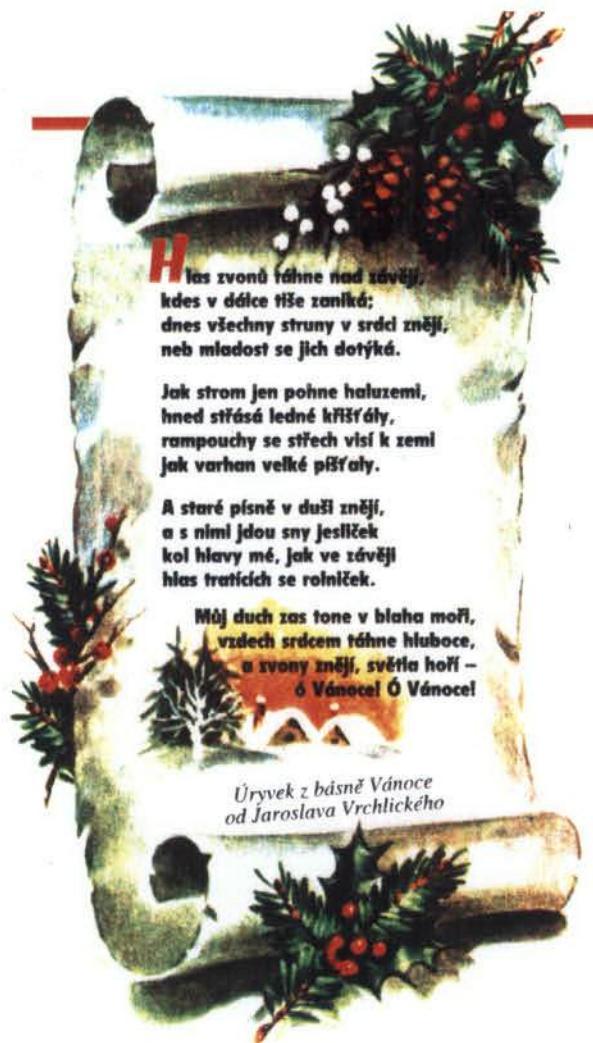
Vánoce a Štědrý den.

Jak voní vánoce? Každému asi trochu jinak. Většině se vybaví vůně jehličí, štědrovečerního kapra, z paměti se vynoří idylka krásné rodinné pohody u stromečku, rozzářená dětská očka, která s úžasem hledí na tu nádheru. Vynořují se vzpomínky, hezké i nepěkné, pomalu, jako když zažíháme svíčky na stromečku.

Až se kolem nás bude šířit omamná a čarovná vůně vánoč a my budeme sedat ke slavnostně prostřenému a světlem svíček ozářenému štědrovečernímu stolu, v tiché a krásné chvíli radostného rozjímání a radostné pospolitosti, bude nás u srdce hřát dobrý pocit, že jsme lidmi, že nejsme skoupí na svou lásku a dokážeme se obětovat pro druhé. Pak nám budou vánoce vonět tak, jako nikdy předtím.

Nuže, vítejme milé vánoční svátky, všude kolem šířme tu čarovnou, láskyplnou atmosféru, která nás činí lidmi lepšími, a tím i krásnějšími.

Štědrý večer jako večer před Božím hodem vánočním je pro děti večerem štědrosti, večerem vánoční nadílky. Pro nás ostatní je obvykle spojen se vzpomínkou na dětství a na zvyky s tímto večerem spjaté.



Štědrý večer je odedávna především večerem štědrosti a podle této vlastnosti byl před mnoha sty lety takto pojmenován. Slovo "štědrý" patří ke starým slovanským slovům jako označení vlastnosti toho, kdo poskytuje hojné dary, kdo hodně dává.

Ve staročeských textech se označení "štědrý" užívalo jako dnešních slov dobrativý, lístostivý, shovívavý nebo i milosrdný.

Je tedy pochopitelné, že předvečer zrození Ježíše Krista a tím i křestanství se slavil jako večer štědrý ke všem lidem - hodným i nehodným, jako večer projevů lásky k nejmenším i jako večer projevů milosrdenství k nepřátelům. U nás bylo zvykem v tomto svátečním dni obdarovávat chudé a potřebné.

Štědrým večerem, kdy na celém světě vyzváněly zvony a v chrámech o půlnocné mši zazněl od oltářů mocný hlas, zpívající "gloria in excelsis Deo", začínaly vánoce. Během těchto svátků i ve válkách bylo na čas přerušeno

nepřátelství, bylo uzavřeno alespoň dočasné příměří, t.j. klid zbraní. Tento zvyk se udržel dodnes.

Ke Stědrému večeru se váže zvyk pojídat vánočního kapra. První křesťané se nazývali "rybami" - hlava ryby byla tehdy znamením začátku roku, proto měli tento symbol desítky let na náboženských odznacích.

Vánoční stromeček /smrček, borovice či jejich větev/ s ozdobami a svíčkami byl neodmyslitelnou součástí vánočního přehledu 15. a 16. století. Od tohoto času jako symbol života /zima - smrt/ si stromečkem připomínáme vánoce a narození Krista současně. Svátečním pokrmem těchto dnů je vánočka, o níž je nejstarší záznam v naší zemi ze 16. století. Byl to dar, který si k vánočnímu dni posílali i šlechtici. Musela být podle toho velká a ochucená rozinkami a oršky. I poddaní podle své možnosti nosili vánočky na panské stoly jako dar. První a největší vánočku dostal hospodář, který ji rozkrojil a podal čeledinu jako výraz štědrosti a úrody. Na rodinný stůl se dostávala velká společná vánočka, z níž se ukrajovalo během večera. Často se nechávala na stole do Nového roku.

Letos jsme měli po mnoha letech opět bílé vánoce. V úterý 20. prosince pokryla naši obec a okolí vrstva sněhu 7 centimetrů vysoká a tento sníh se udržel až do dnešního pošmourného dne, kdy v noci ze včerejška klesla teplota na  $-5,4^{\circ}\text{C}$  a během dne vystoupila na  $-1,4^{\circ}\text{C}$ . Také letošní Stědrý večer byl vskutku vánoční podle našich středoevropských představ.

Ráno vyšlo slunce nad šedými mraky v 7,57 hodin a zapadlo na stejně zamračené obloze v 16,02 hodin.

Pondělí 26. prosince,

svátek svatého Štěpána, mučedníka, který byl pro svou víru a její výklad prostým lidem podle slov Kristových, pronesených k učedníkům svým: Jděte a učte všechny národy!, roku 33 v Jerusalémě židovskými kněžími navedeným lidem ukamenován.

Před mnoha lety v dopoledních hodinách tohoto dne procházeli městy i vesnicemi chudí koledníci, zastavovali se v chodbách domů, před domovními dveřmi a na dvorech, zazpívali koledu a za to obdrželi drobné peníze, pečivo, cukrovinky, ovoce a jiné dobroty k obohacení svého vánočního stolu.

Zde uvádím dvě z veselých svatoštěpánských koled:

Dědečku, děděčku, koleda,  
dejte oršek nebo dva,  
nedáte-li oršek,  
provrtám vám kožíšek.

Koleda, koleda, Štěpáne,  
co to neseš ve džbáně?  
Nesu, nesu koledu,  
upad' jsem s ní na ledu.  
Psi se na mě sběhli,  
koledu mi snědli,  
 já jsem křičel: Uška, uška,  
oni pořád jedli,

a ten velké nejvíc,  
roztrhal mi střevíč.

**Úterý 27.prosince:**

Dnes, 27.prosince 1994, v odpoledních hodinách zemřel náhle ve svém bytě v domě čp.199 v ulici Jarní 43 Ladislav Strejc, brusič Škodových závodů v Plzni v důchodu, ve věku 67 let.

Pohřeb v rodinném kruhu se konal v pondělí 2.ledna 1995 v plzeňském krematoriu.

Na smutečním oznamení jsou, jako pozůstalí, uvedeni:

Marie Strejcová, manželka,

Ladislav a Zdeněk s manželkou, synové,  
Lenka, Marcelka a Ivetka, vnučky,

Marie Vočadlová, tchyně.

**V pátek 30.prosince**

vyšlo slunce po deštivé noci s nejnižší teplotou  $4,8^{\circ}\text{C}$  v 7,59 hodin a zapadlo v době několika hodinového deště, kdy odpolední teplota dosáhla  $8,8^{\circ}\text{C}$ , v 16,06 hodin. Měsíc dnes vyšel v 5,28 hodin a zapadl na skoro zatažené obloze ve 14,26 hodin před příchodem prvních dešťových kapek.

**Sobota 31.prosince:**

V posledním dni v roce má svátek Silvestr, který se slaví k poctě papeže stejného jména, který žil a působil v Římě ve 4.století. Jeho jméno má latinský původ a je odvozeno od přídavného jména "silvestris", t.j. listnatý či hustě porostlý lesem.

Tehdy se Silvestr každoročně slavil bujaře. Půlnoc na přelomu starého a nového roku byla ohlašována hlaholem zvonů a zpěvem hlásného na věži. Tento zvyk se nejdéle udržel v Domažlicích.

Letos, právě tak jako v jiných letech, byl také příchod Nového roku ohlašován bujarým zpěvem v mnohých veřejných místnostech a domech /hotelích, hostincích, chatách horských i soukromých aj/ a v mnohých domácnostech, pokud dosud alkoholickými nápoji neovlivnění občané nesledovali televizní program, i v ulicích a na volných prostranstvích vystřelováním drobných různobarevných raket /rachejtí/, které je možno mnohdy v obchodech koupit, nebo výbuchy po domácku vyrobených dělbuchů.

- § -

V místní veřejné knihovně /v budově Úřadu městského obvodu 7 Radčice/ v ulici V Radčicích 2, čp.9, bylo koncem roku vystaveno v policích 3052 knih různého obsahu pro 61 v seznamu zapsaných čtenářů /z toho 7 dětí/ a zaznamenáno 728 výpůjček v uplynulém roce 1994.

- § -

Koncem roku 1994 pracovali ve funkcích různých místních organizací tito občané:

Úřad městského obvodu 7 Radčice: ulice V Radčicích čp.9:

starosta obvodu	Ing. Václav Klečka, bytem v ulici Zahrádkářů 7, čp. 184,
obvodní tajemnice	Hana Fenclová, bytem v Plzni,
admin. pracovnice	Anna Jílková, bytem v ulici Družstevníků 9, čp. 27,
sociál. "	Jiřina Šmidlová, bytem v ulici V podlesí 12, čp. 272,
obecní zaměstnanec	Antonín Mihovič, bytem v Plzni, pracoval zde jako dělník do 30.září 1994.

Veřejná knihovna: ulice V Radčicích čp.9:

knihovnice	Alena Krystlová, bytem v ulici Rolní 38, čp. 142, do 31.prosince 1994, od 23.ledna 1995 Věra Kotyková, bytem v ulici Ke Kovářce 4, čp. 41.
------------	---

Lékařská stanice: v základní škole v ulici V Radčicích 20, čp.51:

lékařka	MUDr. Brigitá Biskupová, bytem v Plzni,
zdravotní sestra uklid provádí	Libuše Filipová, bytem v Plzni, Vlasta Matláková, bytem v ulici Olga Roškotová, Stromkové 18, čp. 64.

Základní škola: ulice V Radčicích 20, čp.51:

učitelka	Mgr. Jitka Zourková, bytem v Plzni,
----------	-------------------------------------

učitelka Jaroslava Žižková, bytem v Plzni,  
 vychovatelka Marie Kovandová, bytem v Plzni-  
 -Křimicích,  
 školnické práce Hana Valešová, bytem v ulici Ko-  
 Václav Valeš, šutecké 6, čp.37.

Mateřská škola: ulice Stromková 29, čp.170:

ředitelka	Alena Krystlová, bytem v ulici Rolní 38, čp.142,
učitelka	Alena Přibáňová, bytem v Plzni,
admin.pracovnice	Jana Vlčková, bytem v ulici V Radčicích 49, čp.102,
kuchařka	Marie Hodková, bytem v ulici Jarní 38, čp.206,
pomocná kuchařka	Zdeňka Kunešová, bytem v ulici Rolní 50, čp.198,
školnice	Věra Divišová, bytem v ulici Za- hrádkářů 5, čp.168.

Sbor dobrovolných hasičů: zbrojnici v ulici Jilmové ?, čp. ? :

starosta	Stanislav Krystl, bytem v ulici Rolní 38, čp.142,
velitel	Jaroslav Gál, bytem v ulici Druž- stevníků 10, čp.5.

Český zahradkářský svaz:

předseda	Václav Šatra, bytem v ulici Ke Kyjovu 36, čp.220,
místopředseda	Vladimír Jílek, bytem v ulici Družstevníků 9, čp.27,
jednatel	Josef Hajajs, bytem v ulici V Rad- čicích 11, čp.24.

- Umělecká podnikání:

Firma Art Dovaru Galerie: ulice V Radčicích 35, čp.71:

majitel	akad.sochař Břetislav Holakovský, bytem v uli- ci V Radčicích 35, čp.71.
---------	--

Firma SOLIK - solidní keramika: ulice Stromková 15, čp.68:

majitel	Jiří V.Soukup, bytem v ulici Stromkové 15, čp.68,
---------	--

Firma Rytectví: ulice Ke Kyjovu 45, čp.156:

majitelka	Helena Krblichová, bytem v ulici Ke Kyjovu 45, čp.156.
-----------	---

- Místní obchody:

Samoobslužná prodejna se smíšeným zbožím "Jednota": ulice V Radčicích , čp.237:

vedoucí	Miloslava Chvátalová, bytem v ulici V Radčicích 44, čp.110,
zástupce vedoucí	Helena Eretová, bytem v ulici Stromkové 40, čp.263,
prodavačka	Hana Mašková, bytem v ulici Jarní 12, čp.92,
"	Helena Jeřábková, bytem v ulici Rolní 17, čp.278,
"	Věra Pendyková, bytem v ulici Jarní 15, čp.90,
"	Helena Krňoulová, bytem v ulici Na Mazinách 19, čp.255.

Obchod se smíšeným zbožím: ulice V Radčicích 11, čp.24:

majitel	Josef Hajajs, bytem v ulici V Radčicích 11, čp.24,
prodavačka	Alena Hajajsová, bytem tamtéž.

Prodej textilního zboží, školních potřeb a nápojů: ulice

majitelka a prodavačka	Jaromíra Tenglerová, bytem v ulici Jarní 30, čp.141.
---------------------------	--

Firma Tony-Second hand, textil "z druhé ruky" obnošený: ulice Družstevníků 2, čp.9 /v budově Úřadu městského obvodu 7 Radčice/:

majitelka a prodavačka	Milada Kočková, bytem v Plzni.
---------------------------	--------------------------------

Ovoce a zelenina: ulice Jilmová 6, čp.84:

majitel a prodavač	Bedřich Vítek, bytem v ulici Jilmové 6, čp.84.
-----------------------	--

Cukrárna: ulice V Radčicích 38, čp.130:

majitel	Antonín Ždimer, bytem v ulici Ke Kyjovu 16, čp.130,
prodavačka	Libuše Ždimerová, bytem tamtéž.

Prodej novin, časopisů a cigaret /stánek/: při křižovatce ulic V Radčicích a Jilmové:

majitel	Ing. Petr Bohdan, bytem v ulici Rolní 1, čp.208.
prodavačka	Martina Hodková, bytem v Plzni, přechodně v Radčicích, ulice Jarní 40, čp.207.

Prodej vajec, zeleniny, ovoce a květin /též v plzeňských tržnicích/: ulice Stromková 33, čp.177:

majitelka a prodavačka	Olga Opavová, bytem v ulici Stromkové 33, čp.177.
---------------------------	---

- Stravovací a ubytovací podniky:

Stará hospoda u Fišerů - hostinec: ulice V Radčicích 30, čp.15:

majitelé	Vilemína Mrázová, bytem v ulici Antonín Fišer, V Radčicích 30, čp.15,
obsluhující personál	Marie Klečková, bytem v Mariánských Lázních, Vilemína Mrázová, bytem v ulici Antonín Fišer, V Radčicích 30, Marie Fišerová, čp.15.

Pension Cita - restaurace: ulice Družstevníků 6, čp.7:

majitel	Jakub Petr, bytem v Praze-Smíchově,
obsluhující personál	Marta Petrová, bytem v ulici Družstevníků 6, čp.7.

Restaurace byla ke dni 30.listopadu 1994 zavřena a zrušena.

Mini-hotel Radčice: ulice Družstevníků 12, čp.53:

majitel	Michael E.Crimens, bytem v Německu,
vedoucí	Ivana Válková, bytem v Plzni.

Ubytování cizinců v soukromých domech:

majitel domu	Jiří Čechura, bytem v ulici Jarní 13, čp.98,
" "	Jiří Polster, bytem v ulici Ke Kyjovu 44, čp.224.

- Prodej stavebního materiálu:

Firma ISAM: ulice V Radčicích 28, čp.16:

majitel	Vladimír Veselý, bytem v Plzni.
---------	---------------------------------

Firma Stavebniny Škopek: ulice V Radčicích E 18 /pod zámečkem/:

majitel	Vladimír Škopek, bytem v ulici V Radčicích E 18.
---------	--

- Opravny motorových vozidel a jiná řemesla:

Firma Autoservis Hodek - Opel GM: ulice V Radčicích 34,  
majitel František Hodek, bytem v Plzni.

Opravna aut: ulice Košutecká 3, čp.22:

majitel Pavel Hrubý, bytem v ulici Košu-  
automechanik tecké 3, čp.22.

Opravna motocyklů Simson: ulice Rolní 50, čp.198:

majitel Jiří Kuneš, bytem v ulici Rol-  
automechanik ní 50, čp.198.

Dámské krejčovství: ulice Jarní , čp.241:  
ulice Ke Kyjovu 27, čp.215:

Švadlena Jana Hermanová, bytem v ulici  
Švadlena Vladislava Sobotová, bytem v uli-  
ci Ke Kyjovu 27,  
čp.215.

Šití potahů na auta: ulice Ke Kyjovu 40, čp.266:

Václav Lacina, bytem v ulici Ke  
Kyjovu 40, čp.266.

Truhlářství: ulice Na Hůrkách 7, čp.226:

majitel Jiří Vávra, bytem v ulici Na Hůr-  
mistr truhlář kách 7, čp.226.

Firma PR technika Radčice /elektronika/: ulice V Radči-  
cích 49, čp.102:

majitel Miroslav Vlček, bytem v ulici  
V Radčicích 49, čp.102.

Firma Montáž stropních podhledů a příšek ze sádrokarto-  
nu a ostatního materiálu: ulice Zahrádkářů 1, čp.283:

majitel Jiří Kuba, bytem v ulici Zahrád-  
kářů 1, čp.283.

Firma Instalatérské práce: ulice Prašná 3, čp.76:

majitel Jindřich Pašek, bytem v ulici  
instalatér Prašné 3, čp.76.

- Zemědělská výroba:

Statek čp.8 v ulici Družstevníků 4:

majitel Ing. František Houdek, bytem v ulici Ke Kyjovu 32, čp.281,

Statek čp.17 v ulici V Radčicích 24:

majitel Jaromír Pechman, bytem v ulici Jarní 48, čp. .

- § -

Seznam dětí narozených během roku 1994:

Michaela Sparley	, nar. 18. 1.1994, ulice Jarní čp.
	matka Janice, otec Steve /USA/
Dominik Hradecký	, nar. 17. 2.1994, ulice V Radčicích 44,
	čp.110, matka Iva, otec Zdeněk,
Jiří Kuba	, nar. 2. 6.1994, ulice Zahrádkářů 1,
	čp.283, matka Miroslava, otec Jiří,
Anna Sosnová	, nar. 29. 6.1994, ulice Ke Kyjovu 27,
	čp.158, matka Dagmar, otec Ing. Vladimír,
Aneta Kalinová	, nar. 1. 7.1994, ulice Na jívách 15A,
	čp.231, matka Blanka, otec Luboš,
Tomáš Pintíř	, nar. 1. 7.1994, ulice Jarní 52,
	čp.241, matka Ing.Jaroslava, otec Miloš,
Tomáš Roškot	, nar. 25. 8.1994, ulice Stromková 18,
	čp.64, matka Petra, otec Václav
Jana Čuchorová	, nar. 9. 9.1994, ulice V podlesí 13,
	čp.247, matka Monika, otec Viktor,
Lenka Leviczká	, nar. 26. 9.1994, ulice Rolní 3,
	čp.209, matka Jaroslava Svobodová,
Lucie Hodková	, nar. 3.11.1994, ulice V Radčicích 34,
	čp.111, matka Alena, otec Josef,
Jan Omamik	, nar. 11.11.1994, ulice Stromková 20,
	čp.57, matka Eva, otec Ján,
Marek Pivoňka	, nar. 17.12.1994, ulice Jilmová 24,
	čp. 1, matka Jana, otec Richard.

## Seznam občanů zemřelých během roku 1994:

Jaroslav Ženíšek	, 62	let,	zemřel/a/	3.ledna,
Josef Strejc	, 72	" ,	"	17.ledna,
Anna Kohoutová	, 81	" ,	"	7.března,
Jaroslav Běloch	, 81	" ,	"	4.června,
Jana Beránková	, 79	" ,	"	30.července,
Jana Ulmanová	, 83	" ,	"	17.srpna,
Karolína Beránková	, 79	" ,	"	9.října,
František Zach	, 76	" ,	"	26.listopadu,
Ladislav Strejc	, 67	" ,	"	27.prosince.

Finis et Nihil.



obvodní kronikář

starosta obvodu 7  
Plzeň-Radčice